

# LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de  
**JEAN RIVARD**  
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration  
A Plessisville, P.Q.,  
Comté Mégantic.

Septième Année — No 12

Ste-Marie de Beauce JEUDI LE 14 JUIN 1951

Rédaction et Administration à Plessisville.

Jean-Paul Houde, Dir.-Prop.

## La Saint-Jean-Baptiste sera célébrée avec brio à Plessisville

### Formation du Comité d'Initiative des Bois-Francis.

M. J. A. Forand, président

Au cours d'une réunion tenue lundi soir le 4 juin au Centre Catholique de Victoriaville des représentants des 5 villes des Bois-Francis ont jeté les bases d'un Comité d'Initiative qui aura pour but de promouvoir le progrès culturel et économique de la région. On remarquait la présence de MM. les abbés Origène Grenier et Alphonse Roux, curés, de MM. J. A. Forand, Wellie Timmermans et J. E. Fournier de Plessisville, Edgar et Raoul L'Heureux de Warwick, Elphège Labbé d'Arthabaska, Paul E. Gagné, R. Boulanger, Arthur Hamel et Roger Lussier de Victoriaville.

M. J. A. Forand, qui a été élu à la présidence de ce Comité, a donné les grands lignes des fêtes qui auront lieu à Plessisville à l'occasion de la St-Jean Baptiste. Toutes les villes y enverront deux chars allégoriques, tandis que Plessisville en aura 4 pour la parade qui doit avoir lieu à 3,00 heures p. m. Le reste de la journée, des amusements variés marqueront la célébration de la fête patronale des Canadiens français.

Le Comité d'organisation du Comité d'Initiative des Bois-Francis est formé comme suit: Président: M. J. A. Forand; Vice-président: M. Paul E. Gagné; M. Roland Boulanger; M. Léopold Perreault; M. Lionel Baril; Sec.: M. Raoul L'Heureux; Trés.: M. Arthur Hamel; Publiciste: M. Roger Lussier; Aumônier: M. l'abbé Origène Grenier; Directeurs: MM. F. E. Alain, Georges Beauchesne, M. Morissette, Armand Roberge, W. Timmermans, Elphège Labbé Alfred Marin, E. Gingras, Lionel Jirouac.

Les maires et les curés des municipalités urbaines et rurales de la région font tous partie de ce Comité. Cette année la principale activité sera la célébration, en coopération, de la St-Jean Baptiste, à Plessisville. L'an prochain il a été décidé que la fête serait célébrée à Warwick.

### Ci-dessous le programme de la St-Jean Baptiste à Plessisville le 24 Juin

- 10.00 A. M. GRAND'MESSE avec sermon de circonstance par M. l'abbé Origène Grenier, curé de Ste-Victoire de Victoriaville, instigateur du Comité des Bois Francs.
- 11.00 A. M. Serment de Fidélité et Salutation au Drapeau.
- 12.30 P. M. PARTIE DE "BASE-BALL" (Autobus Lemelin de Lévis visite Plessisville) Venez voir jouer les fameux Martin, Dussault, Brodeur, Laliberté, Robert, Daigle, Daudelin, etc. et les étoiles du Club Visiteur.
- 2.30 P. M. Rassemblement des chars allégoriques rue ST-LAURENT en face des Producteurs de Sucre d'Erable.
- 3.00 P. M. Départ de la parade.

### PARCOURS

Rues: ST-LAURENT - ST-CALIXTE - SA-VOIE - ST-EDOUARD - ST-PAUL - ST-LOUIS - ST-PIERRE - ST-EDOUARD.

On pourra y admirer 15 chars allégoriques, 150 Patros de Roc-Amadour avec leur corps de clairons, les fanfares de Warwick, Arthabaska-Victoriaville et de Plessisville. Tous les drapeaux des associations, etc., etc.

5.20 P. M. La parade se terminera à l'Ecole St-Edouard ou de courtes allocutions de circonstances seront prononcées et quelques airs canadiens exécutés par nos fanfares.

7.00 P. M. Démonstration sur le terrain de "base-ball" par les Patros de Roc-Amadour, vous pourrez alors voir ce que peuvent faire des jeunes bien stylés en culture physique et en acrobatie. (Les parents sont particulièrement invités à y amener leurs enfants).

9.00 P. M. Sur la rue ST-CALIXTE et les rues avoisinantes - GRANDE SOIREE en plein air: DANSES DE FOLKLORE - DANSES CANADIENNES - CHANTS POPULAIRES

REMARQUES - En cas de mauvais temps le tout sera remis au LENDEMAIN, aux mêmes heures, car le 25 sera fête civique.

## Bénédiction d'une croix lumineuse à St-Ferdinand, dimanche 17 juin

### Plessisville défait St-Georges au compte de 15-3

### Chez les Artisans de la Région No 19

Dimanche le 20 mai, eu lieu à Plessisville l'assemblée du Conseil régional no. 19, sous la présidence de M. Emile Petit, agronome de St-Joseph de Beauce et président du conseil.

En plus des délégués de chaque local de la région, nous remarquons à cette importante réunion M. Jos Marineau de Montmagny directeur général ainsi que Mme Marineau, M. Réal Boisvert de St-Romuald, organisateur et plusieurs membres Artisans de Plessisville et des environs.

Des questions de grande importance ont été discutées à cette assemblée trimestrielle.

Pour terminer cette journée les officiers de la locale de Plessisville avaient retenu les services d'un autobus afin de faire visiter les principales industries de la ville. Tous les membres de l'extérieur en garderont un aimable souvenir.

### Prochaine mariage à Plessisville

Monsieur et Madame Armand Tardif de Plessisville annoncent le mariage de leur fille Laurette avec Monsieur Fernand Lambert, fils de M. et Mme Achille Lambert, de St-Pierre Baptiste.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Plessisville, mercredi matin, le 27 juin à huit heures et trente.

### Faire part de mariage

Monsieur et Madame Donat Fournier, autrefois de Rimouski, annoncent le mariage de leur fille Claire, avec Monsieur Marie-Louis Pelletier, fils de M. et Mme Thomas Pelletier, de St-Octave de Méti.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en la Cathédrale de Rimouski, le samedi, 23 juin, à sept heures et quarante-cinq du matin.

### Assemblée des Fermières de Plessisville mercredi le 20 juin

La prochaine assemblée du Cercle des Fermières de Plessisville aura lieu à l'hôtel de Ville mercredi soir, le 20 juin à 8.15 hres.

CONCOURS: Habit de coton, pour garçonnet de deux à six ans, (deux morceaux). Savon pas cuit, (recette sur la boîte Gillet).

La Direction.

### Départ du notaire M. Dufour

Le Notaire Marc Dufour qui pratiquait à Plessisville rue St-Calixte nous quitte ces jours-ci pour aller exercer sa profession à Amos Abitibi.

Nos meilleurs vœux de succès au Notaire Dufour. Notre bon souvenir lui est acquis.

### Profession de foi à Ste-Anastasia

Quarante enfants ont fait récemment leur profession de foi au cours d'une magnifique cérémonie présidée par M. le curé Paré. Après la messe, tous renouvelèrent leurs promesses et il y eut distribution de certificats d'instruction religieuse.

Les gros canons des Braves de Plessisville ont donné le 10 mai, après-midi, et aidés de 3 erreurs coûteuses des ars de St-Georges, de Beauce, ils ont défait ces derniers, par le compte de 15 à 3.

Le gaucher Nucci a espacé 9 coups sûrs pour blanchir ses adversaires durant 7 manches. 1 a pris ses choses plus facilement durant les dernières manches et St-Georges en a profité pour comptés 3 fois avec 5 coups sûrs.

Pour les visiteurs, Morissette n'a pas duré une manche. 1 a été relevé par Kaskill qui a été lui-même remplacé par Michaud, dans la sixième manche.

Pour le St-Georges, Profano et Bryand ont frappé chacun 2 simples.

Chez les locaux, Dussault, Robert, Brodeur et Martin ont frappé chacun 3 fois en lieu sûr, alors que Daigle, y allait de deux coups sûrs.

Daigle et Laliberté ont cogné ces circuits, à la première manche, par dessus la clôture de droite, à 285 pieds du marbre alors que les locaux ont profité de 2 erreurs, un joueur frappé par le lanceur et 5 coups sûrs pour compter 8 fois.

Les locaux ont exécuté 2 rapides double-jeu.

St-Jean était arbitre au marbre et Michaud sur les buts.

M Paul-E. Guilbaut, président de la Ligue Laurentienne Senior assistait à la partie.

Avec l'addition de Boynton, Holden, et 3 lanceurs qui doivent leur arriver vers le 15 courant, les gars de la Beauce ne seront plus une quantité négligeable dans l'avenir.

### Notes Sociales

M. Paul-Emile Bergeron des Trs Rivières, visitait chez M. Jean-Paul Houde, mercredi dernier le 6 juin.

M. Mme York Grégoire sont allés à Montréal récemment.

Mme Madeleine Beaudet Roberge est allée à Sherbrooke dernièrement.

Mlle Fleurette Collin était de passage à Québec récemment.

M. Aurèle Houde est de retour quelques mois de repos en Californie.

Les élèves de l'école Ménagère de Plessisville se sont rendues au Cap-de-la-Madeleine, samedi dernier, le 9 juin, à l'occasion du pèlerinage des écoles ménagères de la Province.

La population de St-Ferdinand se propose de faire une grande manifestation, dimanche le 17 juin à l'occasion de la bénédiction de la Croix Lumineuse dite "La Croix de l'Année Sainte".

La cérémonie débutera à deux heures et trente de l'après-midi et sera présidée par le Chanoine Alfred Boulet, curé de Plessisville et Vicaire Forain.

Le Rév. Père Conrad Côté des

Missions Etrangères, donnera le sermon, après quoi, il y aura chants et discours.

Le comité de la Croix invite donc tous les citoyens des paroisses avoisinantes à venir s'unir aux paroissiens de St-Ferdinand pour célébrer dignement cet acte de reconnaissance envers Celui qui est le Dispensateur de toutes grâces.

Allons-y nombreux.

### Clôture des activités chez les Chevaliers de Colomb

Dimanche, soir, le 27 mai, avait lieu, à la Salle des Chevaliers de Colomb, Conseil Plessisville, la distribution des prix pour les différents tournois du domaine des Grosses et des Petites Quilles.

Voici la liste des gagnants des différents tournois, avec le nom du donateur du trophée et la moyenne de chaque gagnant.

Aux Grosses Quilles:

Trophée Rousseau & Frères:

Lavoie Emile 190.7

Trophée J. E. Bourque & Fils:

Salvail J. Paul 174.13

Aux petites Quilles:

Trophée Bétielle:

Samson Vic. 165.1

Trophée Héon:

Samson Vic. 166.15

Trophée Dupont:

N. Jean Cabré 151.22

Trophée Bugil:

Marceux Raymond. 132.23

Trophée Gagnéux Donateurs:

Boisvert Jacques. 149.5

Trophée Giguère:

Samson Vic. 168.2

Voici quelles furent les six premières moyennes dans la Ligue de Petites Quilles.

1. Samson Vic. 159.24

2. Richard Paul 154.22

3. Roger Jacques 143.0

4. Beauchesne Aid. 142.7

5. Daudelin Laur. 142.2

6. Michaud L. P. 141.14

Le Club FORANO 11 Remporte le championnat pour la Saison 1951.

Dans la section féminine, le Club des Marchands, dirigé par Fernande Richard remporte le championnat, Le Big-Six de la Ligue se compose comme suit:

1. Samson Mme Josc. 104.11

2. Samson Mme Vic. 103.13

3. Poisson Denise 99.1

4. Couture Claudette 96.1

5. Bizier Germaine 94.9

6. Samson Colette 89.3

Deux trophées avaient été mis à la disposition des dames dans leurs différents tournois. Le premier, don de "Le Tricot Somerset Inc." fut gagné par Gilberte Beauchesne avec une moyenne de 113.5 Le deuxième don des Filles d'Isabelle fut gagné par la même avec une moyenne de 105.3 pour les 15 parties.

Comme par les années passées un groupe de joueurs de Quilles de Plessisville se rendaient à Québec pour participer au 11ième tournoi provincial de Petites Quilles, au centre Durocher.

La meilleure moyenne du groupe fut obtenue par Jacques Boisvert qui roula une moyenne de 168.5 pour les huit parties officielles.

Chez les dames, la meilleure moyenne fut obtenue par Mme Vic. Samson qui enregistra 106.3 de moyenne.

Dans la soirée, une quinzaine de joueurs se rendaient à la salle des Chevaliers de Colomb de Lévis pour participer au tournoi Régional tenu en cette Salle. La meilleure moyenne du groupe, chez les hommes, revient à Vic. Samson qui en plus d'obtenir 174.1, réussit à se classer quatrième dans le Big-Six, il roula la plus haute partie simple sur l'année numéro 1 soit 238.

Chez les dames, l'honneur revient encore à Mme Vic. Samson qui obtint une moyenne de 117.1 pour les 4 parties.

Félicitations à tous ces heureux gagnants, et grands merci à tous les amateurs qui ont su encourager les différents tournois disputés à la salle des Chevaliers de Colomb de Plessisville, au cours de la saison 1950-51.

Le Comité de Quilles

### Prochain mariage à Plessisville

M. et Mme Albert Breton de Plessisville, annoncent le mariage de leur fille Adrienne, avec M. Joseph Nolette, fils de M. et Mme Omer Nolette, de St-Ferdinand. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Plessisville, mercredi matin le 20 juin, à neuf hres et 30.

### Naissance

Georgette et Jean-Pierre, enfants de M. et Mme Clermont Veilleux (née Adrienne Baril) de St-Côme Côté Beauce annoncent la naissance d'un petit frère né le 1er juin et baptisé le 2, en l'église de St-Côme par M. l'abbé L. P. Dancause, vicaire, sous les prénoms de Joseph, Willard, Michel. Par. et mar. M. et Mme Willard Labrecque de Princeville, oncle et tante de l'enfant. Mme Georges Baril de Plessisville portait son petit-fils sur les fonts baptismaux.

Présentement jusqu'au 16 - JUIN - inclusivement  
A l'Affiche du Théâtre Colonial - de - Plessisville

**JEANNE D'ARC**  
En Couleurs - Entièrement Parlé Français  
Prix d'Admission Régulier

Représentations  
tous  
les Soirs  
à  
7.00 et 9.20 hres

# LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de  
JEAN RIVARD  
Éditeur et Économiste



Rédaction et Administration  
A Plessisville, P.Q.  
Comité Régional

"La Feuille d'Érable" est imprimée aux ateliers "Le Guide Ste-Marie Boe"

Ste-Marie, Province de Québec

Jean-Paul Houde, propriétaire, Plessisville, P. Q.

Abonnement: Canada: \$2.00 — Etats-Unis: \$2.50 — Six mois: \$1.25

"Autorisé comme envoi postal de 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa".  
Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Érable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau



## Les délassements

QU'IMPORTE-T-IL d'observer à travers le périscope de la foi, en regard des délassements, puisque cela fait partie de la vie sociale, ou tout est organisé en vue de protéger la santé, et physique et morale?

Eh bien! il faut savoir les choisir judicieusement pour sa sauvegarde personnelle, et pour le bon exemple à donner aux autres; en somme, il ne faut point leur sacrifier sa conscience.

Et puis, il y a du choix - il faut l'avouer, en fait de délassements honnêtes! Sachons regarder et nous en trouverons certainement pour répondre à nos goûts.

Chaque saison a ses délassements propres, bien que certains amusements s'adaptent à toutes les saisons: le jeu de cartes, les charades ou jeux identiques de société, par exemple.

Certains divertissements conviennent particulièrement à la gent masculine; d'autres à la gent féminine; d'autres, aux deux sexes; quelques-uns, exclusivement aux enfants.

Indéniablement, il y a du choix et de la variété, dans les divertissements honnêtes! Chacun doit opter pour ceux qui favorisent le mieux sa santé, son bon équilibre physique et mental.

Les délassements sont des actes qui doivent porter la marque chrétienne, comme toute autre occupation; ils font partie de nos devoirs, jusqu'à un certain point.

Les règlements religieux comportent une couple de récréations chaque jour; c'est dire que les délassements sains sont en quelque sorte nécessaires à l'harmonie de l'être humain.

Il ne faut donc rien dédaigner, de ce qui est recommandé, mais savoir tout surnaturaliser: faire de nécessité vertu, et même un auxiliaire d'apostolat.

Et c'est ainsi que les délassements, comme tous nos autres actes, serviront à faire produire à notre vie le maximum de rendement, au point de vue moral et intellectuel.

Car, il faut viser à avoir une âme saine dans un corps sain, une personnalité intégrale, en quelque sorte!

C. L'ERMITE

## Pour vous, le chapelet

Moi, le chapelet? Il faut que je vous le dise. Cette croisière nationale a commencé par me fatiguer: tout ce branle-bas à la radio! J'ai à vous dire que la religion ne m'inquiétait pas alors puis ça m'a fait jongler. J'ai réglé ma conscience. Et maintenant je ne voudrais plus manquer cela, le chapelet que tout le monde recite.

Moi, le chapelet? Mais c'est mon meilleur moment de repos de la journée. On ne se fatigue pas à faire ce que l'on aime... Il nous faut le moment de respirer, de penser au ciel. Et ces mystères, qui nous redisent, à l'école de Marie, nos grands de-

voirs de l'Évangile: mystères joyeux de la rencontre de la providence, mystère douloureux des épreuves qui crucifient, mystères glorieux des succès qui confortent.

Moi, le chapelet? Chez nous, c'est l'entraîn. Même la visite s'y met avec nous. Le plus ardent c'est Pierrot, qui en parle des heures d'avance, et qui se colle le nez sur l'appareil, "pour être plus près de Monseigneur".

Et c'est comme cela, un peu partout, nous dit-on même dans des milieux de loisirs: cette salle, où les fillettes arrêtent le patinage, pour s'agenouiller spontanément, et faire, de leur voix claire, écho à l'élan général.

Moi, le chapelet? Je suis pensionnaire dans un Petit Séminaire. La dévotion mariale et eucharistique augmente de plus en plus. J'affirmerai que sur 5 élèves, quatre recitent chaque jour le rosaire en entier. Résultat: sur 31 élèves bacheliers, cette année, 24 porteront la soutane. Plusieurs diocèses ont cette croisière chez les jeunes, et les résultats sont merveilleux.

Moi, le chapelet? Chiffre impressionnant sans doute, que ces quatre-cinquantièmes des familles de l'Est, enrôlées sous la croisière du rosaire. Mais ce que Notre-Dame attend et demande, c'est un changement collectif de vie, en nos milieux de famille, de loisirs, de société. Nos mœurs sont-ils plus sérieuses et plus chrétiennes? A-t-il moins de péchés en notre monde actuel?

Moi, le chapelet? Mais c'est la réponse au Message de Fatima l'heure est tellement grave. La vierge l'a recit aux apparitions de Lima, 12 novembre 1948: "Le monde ne croit pas en mes paroles, ni ne fait ce que je demande". Arriverons-nous à temps? Vouons-nous seulement arriver à temps à cette croisière n'est-elle quelque peu une préparation collective aux cataclysmes imminents?

Nous tous, le chapelet! Retour au programme de Prière et de Pénitence, de foi et de sacrifice, à l'Évangile, où le maître a dit que ses disciples, et eux seuls auraient le courage de le suivre en portant leur croix. Le chapelet, c'est Marie qui nous conduit à Jésus. Le chapelet, c'est la Mère qui nous donne Jésus, le Sauveur de l'univers.

### Au musée de la Province

L'Hon. Omer Côté c. r., Secrétaire de la province, vient d'autoriser le Musée de sa province à acquérir le fameux service de porcelaine de Limoges, connu sous le nom de "The Hayes Presidential Set" et qui fut la propriété de Sir Adolphe Chapleau, neveu du gouverneur de la province de Québec. Le service comprend 129 pièces et il n'en existe qu'un seul autre exemplaire, celui qui se trouve à la maison Blanche, à Washington, depuis qu'il fut présenté au président Hayes. Cette acquisition de la province de Québec est probablement le geste le plus heureux encore posé par lui depuis sa fondation.

### Terrain à Vendre à Plessisville

Magnifique terrain à vendre, prêt à bâtir, 60 x 124, égoutés rue en asphalte, taxes payées.

S'adresser à:

### Pharmacie Marchand

Tél.: 80 Plessisville P. Q.

### Palans à Vendre

Équipement complet de PALANS avec câbles complètement neufs. Très pratique pour entrepreneur. Prix d'occasion.

S'adresser à:

### Roland Marcoux

183 rue Des Erables  
Plessisville, P. Q.

Dès que les circonstances le permettent, le service "Hayes" sera exposé au Musée, Parc des Champs de Bataille, à Québec, et il constituera l'une des grandes attractions de ce sanctuaire des arts. Mais tout de suite que chaque pièce du service porte au verso en plus de l'estampe de la maison Haviland, de Limoges, la signature de l'artiste Théodore Davis et les armoiries du Canada (1871) Les douzes assiettes du service à viande, à poisson, à dessert et à gibier sont de motifs différents; les douzes assiettes du service à glace à la raquette sont identiques, ainsi que les tasses à thé, à café et les soucoupes.

On dit qu'il s'agit du service le plus complet jamais acquis pour la Maison Blanche. Il fut acquis par Madame Hayes, l'épouse du président des États-Unis, et Madame Hayes avait fait façonner un buffet spécial pour recevoir ce service. Aux États-Unis, le "Service Hayes" est très populaire. Bien que fabriqué à Limoges, ce service doit son ornat et américain Théodore Davis, ainsi que dit plus haut. Les formats

varient, naturellement, suivant l'usage particulier à chaque pièce, mais les motifs sont très ambitieux, puisqu'ils prétendent reproduire la faune et la flore des États-Unis. Selon les connaisseurs, la place d'honneur reviendrait, dans ce service, à un grand plateau d'un ciel à la Turner, avec à la ligne d'horizon, une rangée d'arbres de Noël. Ensuite, viendrait une assiette à gibier à motif de chevreuil, dans une vallée d'espèce de montagnes suisses. Mentionnons encore une petite assiette qui semble faire ressortir sur un plan vine, une raquette en relief doré. Nous pourrions ajouter deux petites assiettes en forme de coquillage qui font voir des marines...

Mais à quoi bon tenter de décrire un ensemble qui y gagnera beaucoup plus à être embrassé de "visu" et dans son tribut? Le public aura bientôt l'occasion de se rendre compte que, une fois de plus, la province a eu la main heureuse dans ses recherches des oeuvres d'art qui serait sacrilège de laisser moisir dans l'oubli ou profaner par le temps impitoyable.

## Funérailles de Mademoiselle Hélène Landry à Lyster

D'imposantes funérailles ont été faites mercredi, le 30 mai, en l'église de Ste-Anastasia de Lyster, à Mlle Hélène Landry, décédée à l'âge de 24 ans.

M. le curé Paré fit la levée

du corps et chants le service assisté de M. le curé Tanguay et M. le vicar B. Métivier. Le drapeau des Lacordaire et Jeanne d'Arc escortait le cortège funéraire précédé d'un landau de

## 'Au bon marché' Enrg.

182, rue St-Louis — Plessisville P.Q.

Afin de mieux servir la population de Plessisville, à l'avenir:

## Notre Magasin restera ouvert tous les Mercredis après-midi.

Nous donnerons un ESCOMPTE de 10% ce jour-là Aussi, DES SPECTAUX dans différentes lignes de marchandises.

ENEZ NOUS VOIR

fleurs. Le deuil était conduit par son père et sa mère, M. et Mme Wilfrid Landry, ses trois soeurs: Mesdames: J.E. Perron (Béatrice Landry) A. Desrochers (Jeanne d'Arc) Mlle Laure-Alice de Montréal.

Ses frères: M. Jean-Marie Landry de St-Flavien, MM. Laval, Paul, Sylvie, Claude et Gaston. Deux beaux-frères: MM. J.E. Perron, Antonio Desrochers. Une belle-soeur: Mme J.M. Landry.

Le regretté disparu fut porté par MM. D. Hinse, M. Desrochers, R. Roy, F. Rioux, R. Pelletier, et A. Landry portait la croix.

Une foule considérable de parents et d'amis rendirent un dernier hommage à cette jeune fille qui avait su gagner l'estime de la population. La famille de M. et

Mme W. Landry reçurent de nombreux témoignages de sympathie. Tributs floraux, messes, bouquets, spirituels, affiliation de messes.

"La Feuille d'Érable" offre à M. et Mme Landry et leur famille ses sincères condoléances dans leur grande épreuve.

—o—

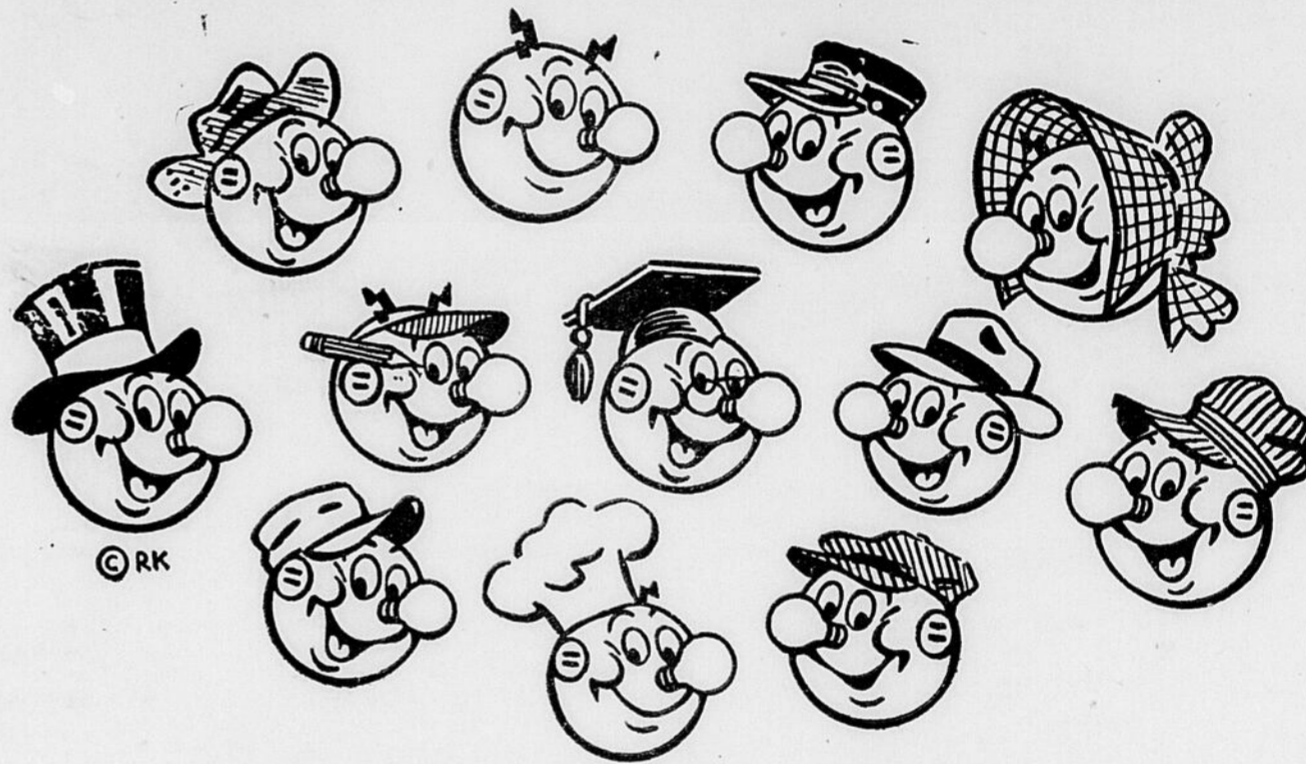
### Prochain mariage

### Lapointe-Rousseau

Monsieur et Madame J.A. Lapointe, d'East Angus, annoncent le mariage de leur fille Rita, à Monsieur Jacques Rousseau fils de Monsieur et Madame Lorenzo Rousseau de Plessisville.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église St-Louis de East Angus, le samedi 23 juin, à neuf heures et trente.

## L'ARTISAN aux MILLE TALENTS



## Il s'appelle REDDY KILOWATT

Votre serviteur

En effet, Reddy se prête à presque tout ce que vous faites. C'est le "bon génie électrique" personnifié. Il fait votre travail ménager, il actionne les usines, il travaille à merveille à la ferme et aide les propriétaires de magasins de cent façons différentes.

Vous ne l'entendez jamais se plaindre. Sa journée idéale, c'est 24 heures de travail; alors, ne vous gênez pas. Connectez et regardez: c'est lui qui se charge du reste.

Et pensez-donc: ses gages sont l'item le moins dispendieux de votre budget familial!

C'est ça, le service Reddy Kilowatt!



## Magasin de Chaussures..

Nous avons toujours en Magasin la ligne complète de Chaussures pour HOMMES, FEMMES et ENFANTS.

Spécialité: CHAUSSURES ORTHOPÉDIQUES.

Venez nous voir.

## Gabriel Couture

Marchand de Chaussures

(Ancien commerce de M. Ray. Guilmette)

Rue St-Louis TEL. 429 Plessisville P.Q.



### Beau succès de la journée vicariale des ligues du Sacré-Coeur

Dans l'après-midi de dimanche, le 3 juin eut lieu à St-Ferdinand une séance d'étude sous la présidence d'honneur de l'abbé A. Pelletier, curé de St-Ferdinand et sous la présidence active de M. Armand Roberge, président du Vicariat.

Assistaient également à la réunion: M. l'abbé D. Lambert aumônier diocésain, MM. Léo Laflamme, président diocésain, A. Gagnon, sec. diocésain, Irénée Boivin sec., P.A. Painchaud de Plessisville, G. Chartier de Québec et les délégués de la plupart des paroisses du vicariat.

Les comités d'étude s'appliquèrent à trouver les obstacles qui s'opposent au développement des ligues dans nos paroisses et les moyens à prendre pour qu'elles

puissent produire leur plein rendement. Une séance plénière énonça ensuite les résolutions pratiques à adopter.

Un souper intime réunit au local de la J. A. C. les délégués qui se donnèrent quelques moments de détente et d'amusement au bord de notre beau lac.

A 7.30 heures une grande démonstration religieuse réunissait à l'église une forte délégation de toutes les paroisses du Vicariat, accompagnés de leur curé respectif, M. l'abbé A. Paré, curé de Ste-Anastasia portait le St-Sacrement. La procession se dirigea vers un magnifique reposoir érigé à l'Hôpital St-Julien. M. le curé de St-Ferdinand rappela la grande obligation de réparation que nous devons au Sacré-Coeur et la nécessité de l'état de grâce pour notre vie de chrétien et d'apôtres du Sacré-Coeur.

Les acclamations, les prières et les chants de la foule recueillie à cette nuit tombante semblaient jeter sur tous les assistants un caractère de piété vraiment édifiante.

Nous souhaitons que cette manifestation ne soit pas simplement un déploiement de manifestations extérieures, mais que le Sacré-Coeur agrée nos bonnes dispositions intérieures, exauce les prières de tous ceux qui l'ont prié et de tous ceux pour qui ils ont prié. Qu'il daigne récompenser comme il sait le faire tous ceux qui ont rendu possible cette journée et ce triomphe de sa divinité. "Coeur Sacré de Jésus que votre règne arrive".

### Pourquoi prendre des chances ?

Il vaut mieux payer son abonnement à un journal, plutôt que d'emprunter le journal; c'est encore le meilleur moyen d'éviter des désagréments et de ne pas manquer sa lecture quotidienne, comme en fait foi cet article paru récemment dans le "Selma (Alabama) Times Journal".

Un homme, ne voulant pas payer sa souscription au journal de sa ville, envoya un jour son petit garçon afin d'emprunter celui de son voisin. Le petit garçon partit en hâte, mais sur son chemin il se heurta à une cruche d'abeilles, et, en dix minutes il devint comme une courge d'été couverte de dardes. Son père vint à

son secours, mais dans son émerveillement il ne vit pas une clôture de fer barbelé et se jeta dessus, avec le résultat qu'il endommagea irrémédiablement une paire de pantalons d'une valeur de \$9.00.

La vieille vache s'aperçut vite de la brèche dans la clôture, traversa dans le champ de blé d'inde voisin et mourut d'avoir mangé du blé d'inde vert. Sa femme ayant eu connaissance de ces événements sortit à son tour en courant, renversa une cruche de crème de quatre gallons dans un panier de poussins, les faisant tous périr. Dans sa hâte, elle laissa tomber ses dentiers d'une valeur de \$35.00.

Le bébé, ayant été laissé seul s'amusa dans la crème répandue sur le parquet et endommagea un tapis de \$50.00. Durant tout ce branle-bas, le chien croqua onze poules et les veaux sortirent et mangèrent la queue de quatre belles chemises étendues sur la corde.

"Morale: N'empruntez pas le journal de votre voisin: c'est trop risqué".

### Nouvelles de St-Ferdinand

Madame J. Monfet de Disréal de passage à St-Ferdinand.

Madame Lorenzo Larochelle, Mlle Bérengère Gosselin, Mlle Hélène et Céline Larochelle ainsi que M. Edgar Larochelle en visite à Shawinigan chez Mme Marius Larochelle.

Madame Louis Côté à Plessisville, le 2 juin pour assister aux funérailles de sa belle-soeur Mme Romuald Mercier.

M. et Mme Donat Grenier, Mlle Thérèse Côté et Mlle Jeanne Grenier assistaient également aux funérailles de Mme Romuald Mercier, à Plessisville, samedi le 2 juin.

### Prochain mariage à Plessisville

Madame E. G. Gamache de Plessisville annonce le mariage de sa fille Gemma, G.M.G., avec Monsieur J.O. Rochon de Montréal. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Plessisville, le samedi matin 7 juillet. Pas de faire-part.

## Cartes Professionnelles

### Dr Raymond Charron

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

L'Avant-midi à l'hôpital

1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.  
Pas de bureau le dimanche à moins d'urgence ou sur rendez-vous.

### Dr Jules Cantin

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

9 hres à midi — 2 hres à 4 hres P. M. — 7 à 9 hres P. M.

### Dr J.-A. Blais

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

10 à 11 h. A. M. — 1 h. à 4 hres P. M. — 7 à 9 hres P. M.  
Bureau de dimanche sur rendez-vous.

### Dr Gabriel Giguère

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

10 hres A. M. à midi — 2 hres P. M. à 5 hres P. M.  
7 hres P. M. à 9 hres P. M.

Le dimanche sur rendez-vous

### Chs-Eug. Gosselin

NOTAIRE, B. A. LL. L.

Heures de bureau:

9.00 hres à midi tous les jours  
1.30 hres à 5.00 tous les jours, excepté le samedi  
Le soir: 7.30 à 9.00 hres, lundi, mercredi et vendredi seulement.

— pas de bureau le samedi après-midi —

173 rue St-Louis, Plessisville, P. Q.

### C. Benoit Chartier

NOTAIRE, B. A. LL. L.

Heures de bureau:

9.00 heures à midi, tous les jours.  
1.30 hres à 5.00 tous les jours, excepté le samedi  
Le soir: 7.30 à 9.00 hres, lundi, mercredi, et vendredi seulement

— pas de bureau le samedi après-midi —

185 rue Saint-Louis Plessisville, P. Q.

Tél.: 208

116 rue St-Calixte

### Marc Dufour

B. A. LL. L.

— NOTAIRE —

BUREAU: Le jour et le soir, excepté le samedi après-midi et le samedi soir. — Ancien bureau du Dr. Roger.

PLESSISVILLE, P. Q.

TEL.: 17

C. P. 116

### Geo. Dupont

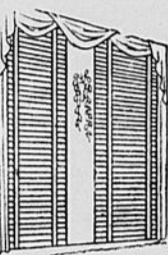
Opticien d'Ordonnances

Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec

167. rue Saint-Louis,

Plessisville P. Q.

### Stores Vénitiens...



Madame, à l'occasion de votre grand ménage du printemps il n'est pas d'occasion plus propice de faire L'INSTALLATION DE MAGNIFIQUES STORES VENITIENS.

Nous avons toutes les grandeurs et toutes les teintes.

**Vente, Réparation et Installation à Domicile.**

Aussi, nettoyeur "VENI-KLEEN".

### Bernard Girard

Faites-en l'essai.

Nos prix sont les plus bas.

Rue Aqueduc,

Plessisville, P. Q.

## SERVICE ELECTRIQUE

Entrepreneurs Electriciens

Paul-Émile Laflamme, prop.

Nous sommes toujours à votre disposition pour vos problèmes d'électricité

Avons en Magasin tous les Accessoires Electriques.

Consultez-nous.

Rue Saint-Edouard,

Plessisville P. Q.

Téléphone 181

A Plessisville

Tél.: 326-2

A Québec

Ent. St-André

223 rue Dupont.

Tél. 2-8121



TRANSPORT GENERAL

Service régulier entre: Plessisville, Ste-Sophie, St-Ferdinand, St-Jean Baptiste Vianney, St-Pierre Baptiste, Inverness, Princeville, Ste-Julie, Laurierville, St-Adrien D'Irlande.

Départ de Plessisville pour Montréal: Le mardi et le jeudi retour dans la même journée. — Le vendredi: Retour le samedi.

A QUEBEC TOUS LES JOURS.

Pour transport général, demandez COTE TRANSPORT, Plessisville P. Q.

A Montréal

Entrepôt à

Montréal

Transfer

1670 rue

Williams

Tél.: WI. 1116

J. Alph. Olivier

Camille Kelly

## Olivier & Kelly Enrg

Assurances Générales

Vie — Feu — Automobile — Accident

Plessisville P. Q.

193 rue St-Louis,

Tél.: 278

TEL 170

189 rue St-Louis

## Henri Bélanger

ASSURANCES GENERALES

Vie — Feu — Automobiles — Accidents

L'assurance est un placement de tout repos. Soumettez-nous nos projets.

Nous collaborerons avec vous.

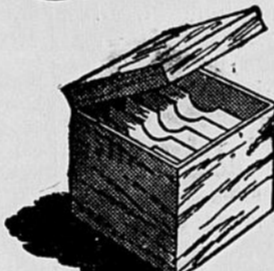
Plessisville, — P. Q.

## AUTOUR DU FOYER



Lampes

On peut fabriquer de jolies bases de lampes avec des pièces de bois de 2 x 2 ou de 2 x 4, des bouteilles, cruches, pattes de chaises, etc. — et des abat-jour en parchemin épais (ou papier d'emballage verni), cousu avec des lacets en cuir ou des cordes de couleur.



Une boîte à beurre peut être aisément transformée en une belle discothèque — en utilisant pour les rayons du contre-plaqué mince dans lequel on fait des découpures en demi-cercle.



### Pour vous madame...

Nous venons de recevoir un choix varié de MANTEAUX, ROBES, SOUS-VETEMENTS, ROBES DE CHAMBRE BAS, etc. en un mot tout ce qu'il faut pour mettre du chic à votre toilette. Venez nous voir.

### Nouveautés La-Tulipe

Mlle Thérèse LATULIPPE, Prop.

132, ST-CALIXTE. Tél. 248, Plessisville P. Q.

### C.-B. Charron & Cie

Membres Montreal Curb Market

Fils directs avec New-York, Toronto, Québec

Nous vous offrons nos facilités de communications directes avec les marchés les plus importants du monde. Notre service de placements et de statistiques est à votre entière disposition. N'hésitez pas d'y avoir recours.

30 est rue Notre-Dame, Victoriaville. Tél. 3543

222 ouest, rue St-Jacques, Montréal, Tél. HARBour: 0148

TEL.: 288

215 rue St-Louis

### Antonio Gingras

ASSURANCES GENERALES

Plessisville, — P. Q.

Vie — Feu — Automobiles — Accidents — Maladies

Représentant: L'UNION ST-JOSEPH de Drummondville  
Acquéreur du Bureau d'Assurances de Roméo LALIBERTE

TEL.: 17

C. P. 116

### Geo. Dupont

Opticien d'Ordonnances

Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec

167. rue Saint-Louis,

Plessisville P. Q.

## L'EPOUX

Tu m'es apparue, ainsi qu'une aurore.  
Au matin du jour qui nous a unis.  
Toute ravissante, et plus belle encore  
Que j'avais rêvé pour mon paradis.

Ton voile glissait sur le tapis rouge  
La petite église était toute en fleurs.  
Les gens de chez nous, comme un ciel qui bouge,  
Remplissaient les bancs, jusque dans le choeur.

Et nous avons dit les saintes paroles  
Qui font de nos cœurs le brasier de Dieu.  
Les lis inclinaient leurs pures corolles.  
Et l'orgue chantait ses rythmes pieux.

Le prêtre est monté pour le sacrifice.  
Nous avons compris la voix de la Croix.  
Et je demandais, au cours de l'Office,  
De vivre, en tout temps, selon notre foi.

Nous avons reçu le Christ dans nos âmes.  
Et tes yeux baissés se rouvraient en Dieu.  
Car peut-on trouver de plus vive flamme  
Que celle qu'il porte en nos cœurs heureux!

Et j'étais joyeux que tu fus au Maître  
Puisqu'il guiderait nos pas chancelants.  
Et qu'il te dirait ce qu'il faut connaître  
Pour atteindre en Lui l'Amour consumant.

Roger Brien  
La Revue Franciscaine

## Soins d'urgence à la campagne

Les vacances approchent et il est bon de se rappeler les notions de secourisme préconisées par la Croix-Rouge. Les suggestions que nous reproduisons ici sont forcément abrégées; nous conseillons aux intéressés de s'adresser à la Croix-Rouge pour obtenir un exemplaire de son manuel de premier secours. **Détail**

1) Examiner soigneusement les abords de votre camp. Prenez note des dangers de des vieilles boîtes de conserve, bouteilles cassées, etc. Plantez

des plus importants, si vous allez à la campagne pendant vos vacances, ne manquez pas d'apporter une trousse de pansement; elle sauvera peut-être une vie.

### CE QU'IL FAUT FAIRE

des écritaux d'avertissement là où il y a de l'herbe à puce.  
2) Soyez prudent avec le feu. Veillez à la solidité des supports-marmites de votre camp.  
3) Vérifiez l'état des chapeaux et canots et fardez-les d'une longue corde ou une per-

che qui pourra servir en cas de besoin.

4) Etiquetez soigneusement les poudres insecticides, huiles ou poisons et éloignez-les de la nourriture.

5) Serrez haches, couteaux, hameçons et autres instruments pointus.

6) Ayez toujours une bonne provision d'insecticide.

### TRAITEMENTS

1) Choc — Lorsqu'une personne est blessée, elle souffre souvent de choc, condition qui peut entraîner la mort.

Symptômes — Peau moite et froide avec transpiration perlant sur le front, la lèvre inférieure et les paumes des mains.

Pouls faible et presque imperceptible. Respiration courte et saccadée ou lente et en sifflant.

L'épiderme est pâle, d'un gris cendre.

Le patient est apathique, craintif.

Traitement — Couchez le patient sur le dos les pieds plus haut que la tête. Enlevez les vêtements mouillés. Gardez le patient bien au chaud, donnez-lui des liquides chauds... mais pas d'alcool.

Encouragez et rassurez le patient.

2) Aliments et fruits vénéneux.

Donnez sur-le-champ un émétique composé de sel et de choc.

Appelez le médecin.

3) Piqures d'insectes.

Ne grattez pas.

Appliquez des compresses de bicarbonate de soude et du cold cream ou esprit d'ammoniaque aromatisé.

4) Herbe à puce.

Lavez au savon et à l'eau.

Rincez avec de l'alcool à frictions.

Appliquez une lotion calmante dès l'apparition d'éruptions.

5) Coupures et égratignures.

Lavez à l'eau claire.

Couvrez de gaze stérilisée et faites un bandage.

N'employez pas d'iode ou de désinfectants puissants sur une blessure plus importante qu'une égratignure.

6) Blessures.

Contrôlez le saignement. (Ouvrez la blessure et faites-la saigner).

Enlevez la saleté de la surface seulement.

Traitez pour choc.

Faites un pansement et un bandage.

Enlevez le membre blessé.

Traitez pour choc.

7) Brûlures ou ébouillantage.

Appliquez un pansement sec et stérilisé sur le membre brûlé et bandez fermement.

Ne pas creuser les ampoules.

S'il y a lieu, voir un médecin immédiatement.

8) Fractures.

Traitez pour choc.

S'il y a blessure, appliquez un pansement de gaze stérilisée et un bandage.

Immobilisez l'articulation au-dessus et au-dessous de la fracture au moyen d'éclisses.

S'il s'agit d'une blessure au dos, ne pas bouger le patient.

Tenez-le bien au chaud et faites venir un médecin aussitôt que possible.

9) Coup de soleil.

Appliquez de la lotion calmante ou du cold cream.

10) Insolation.

Placez le patient sur le dos dans un endroit ombragé; soulevez légèrement la tête et les épaules.

Eventez-le pour assurer la circulation de l'air.

Refroidissez le corps graduellement. Recouvrez le patient d'un drap et humectez.

Appelez un médecin.

11) Eblouissement causé par le soleil.

Recouvrez les yeux.

Appliquez des compresses froides.

12) Noyade.

Etendez le patient sur le ventre avec les mains sous le front.

Assurez-vous que les passages respiratoires sont libres.

Pratiquez la respiration artificielle.

Traitez le choc.

TRANSPORT DES PATIENTS

Examinez la nature de la blessure. Choisissez la meilleure méthode de transport, en tenant compte de l'état du patient, de la distance à parcourir des facilités disponibles et du nombre d'assistants.

Déterminez tous les détails du voyage avant de partir.

Voyagez lentement.

Ne bougez pas le patient sans raison. Il vaudra mieux le laisser sur place et aller chercher un médecin.

APPRENEZ à IMPROVISER

On peut faire des éclisses à l'aide de branches droites, rames, longues herbes attachées ensemble, joncs.

On peut improviser des brancards au moyen de vestons avec deux perches, couvertures avec deux perches, sacs de pommes de terre sans perche.

On peut improviser des pansements en se servant d'un mouchoir propre, de chaussettes propres, chemises chandails, serviettes, ceintures, buvards, lisières de draps ou de couvertures.

On peut confectionner des lanières avec des courroies à bagage, de l'écorce du tilleul du bois-cuir ou de l'orme ainsi que les racines de l'épinette ou du sapin blanc, des jeunes branches du hêtre, etc.

## Le mois du Sacré-Coeur et les fondateurs de l'Eglise Canadienne

Juin 1951. Mois du Sacré-Coeur qui vient chaque année rappeler au monde l'amour et les promesses du Coeur de Jésus. Malheureusement, notre temps reste sourd à la voix miséricordieuse du Christ dont les accents peuvent varier avec les époques, mais restent invariablement tendres. "Voici ce Coeur qui tant aimé les hommes" par bonheur, il existe de nos jours encore des âmes ferventes qui se donnent à Notre-Seigneur afin de rendre pour amour et le dédommager quelque peu de l'indifférence générale.

Par une attention délicate de la Providence, ces âmes peuvent trouver parmi le groupe des Fondateurs de l'Eglise canadienne, un exemple lumineux de cette dévotion réparatrice et affectueuse envers le Coeur de Jésus. La vénérable Marie de l'Incarnation en effet manifesta toute sa vie un ardent amour pour le Coeur de Jésus. Dévotion merveilleuse à bien des points de vue. A l'époque où vivait la vénérable, la connaissance du Coeur de Jésus n'avait pas encore pris, parmi le peuple fiévreusement accordée à Marguerite Marie. Même les mystiques ignoraient la dévotion au Coeur de chair du Sauveur, symbole de son amour pour son père et les hommes. C'est le ciel lui-même qui enseigna cette dévotion à Marie de l'Incarnation.

Voici comment elle nous raconte cette révélation vraiment extraordinaire: "Mon occupation intérieure se fortifiait toujours aussi bien que mes poursuites; continuée avec le Père Eternel au sujet de l'amplication du royaume de Jésus-Christ dans les pauvres âmes qui ne le connaissent point. Une nuit que je lui représentais ce grand affaire je connus une lumière intérieure que sa divine Majesté ne m'eût fait pas Je concevais en moi l'âme que le Père Eternel avait agréable mes poursuites pour une si juste cause, mais qu'il manquait quelque chose qu'il voulait de moi pour être exaucée. Je me consumais à ses pieds, je m'abîmais au centre de mes bassesses à ce qu'il plût à sa divine Bonté de mettre en moi ce qu'il lui plairait davantage à ce qu'elle m'exaucât en faveur de mon Epoux. Lors, j'expérimentai un écoulement et un rayon divin en moi-même qui fut suivi de ces paroles: "DEMANDE-MOI PAR LE COEUR DE JESUS, MON TRES AIMABLE FILS: C'EST PAR LUI QUE JE TEXAUCERAI ET T'ACCORDE RAI TES DEMANDES".

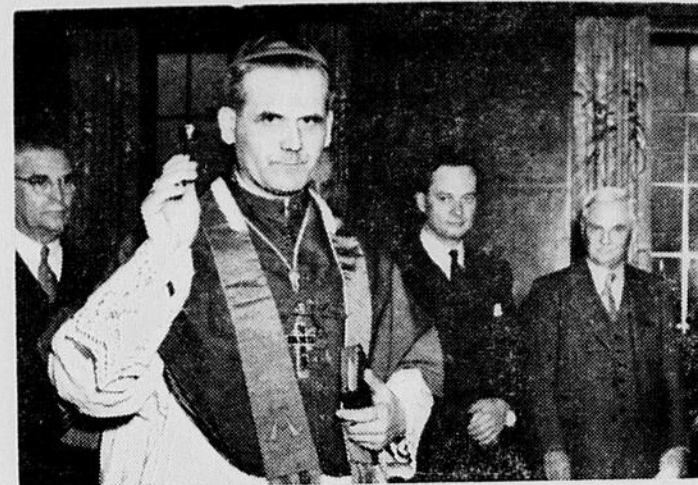
Juin 1951. Déjà un an que les troupes des Nations-Unies combattent en Corée contre les satellites de Moscou. Combien de fois ne nous sommes-nous pas posés la terrifiante question: "Aurons-nous la troisième guerre?" Aujourd'hui encore le spectre de cette hante les es prits. Cependant, même dans cette perspective assombrie par la guerre luit une petite lueur. Le monde se voit accorder un répit qu'il de vrait mettre à contribution afin de favoriser la paix.

Le Souverain Pontife propose comme principal moyen de pacifier le monde, non pas par les alliances, ni les armements, qui peuvent être parfois nécessaires, mais la bonne volonté, la charité et la justice surtout l'amour et la prière. Or qui d'entre nous n'est pas resté quelque peu sceptique. N'oublions-nous pas la connaissance exceptionnellement précise de la situation mondiale que le Souverain Pontife possède grâce aux mille postes d'écoutes distribués à travers le monde, et en contact continu avec le vatican? surtout il est le représentant infatigable de la Sagesse Eternelle, le chef chargé par le Christ lui-même d'orienter le monde vers la paix, et les hommes vers le bonheur sur terre et au ciel. Le Pape en reconnaissant l'amour entre les peuples et la prière fervente, fait tout simplement écho à la parole et aux promesses solennelles du Divin Coeur.

L'ennemi de la paix dans le monde est de ceux dont parle le Christ et qui ne peuvent être domptés que par la prière et le jeune l'esprit de discord et de jouissance éfrénée qui affole individus et nations, dans la course aux richesses et vers la damnation mondiale. Nos Fondateurs, à la suite de la vénérable Mère Marie de l'Incarnation nous aideront à comprendre le message de son Vicaire.

## Malheur . . .

(suite à la page 3)  
ments, c'est d'observer, d'étudier le monde et ses usages, ses coutumes, ses habitudes, d'apprendre en un mot, la science de la vie dans ses moindres détails, afin de s'initier de toute façon et de savoir comment procéder en chaque



Le 18 mai dernier, quelques minutes avant l'inauguration officielle de l'édifice Radio-Canada, rue Dorchester, à Montréal, Son Excellence Mgr Paul-Emile Leger, archevêque de Montréal, officia à la bénédiction du cabinet du Directeur général de Radio-Canada, M. Augustin Frigon, en présence des hauts dignitaires de la Société et de quelques invités. On reconnaît dans la photo ci-haut, prise pendant la cérémonie, M. Frigon et MM. Davidson Dunton et René Morin, respectivement président et vice-président du Conseil de Radio-Canada.

circumstance prévue ou imprévue. De la sorte on s'évitait des blessures, des reproches, puisque le monde ne pardonne rien, pour ainsi dire, et n'est que trop empressé à faire des remarques défavorables sur ce qui ne semble pas dit ou fait avec correction, et qui le plus souvent, est moins le résultat d'un manque d'éducation, que d'une simple inadvertance. En somme, comme contrepoids au malheur, soyons miséricordieux envers tous; ne tenons pas compte des fautes que l'on pourrait commettre à notre égard, plus souvent par irréflexion que par malice; ne nous froissons pas des airs hautains, des allures indépendantes; soyons conciliants toujours.

## Un Chalet à Vendre

S'adresser à:

**NOTAIRE CHS.-EUG. GOSSELIN**

Rue St-Louis

Plessisville, P. Q.

TEL. 18

## Spéciaux jusqu'au 23 juin....

ROBES de Maison, pour Dames \$1-50  
PLASTIC, 36" et 54", 50c et 75c la vg.  
ZIPPERS, toutes longueurs 15c ch  
GRANDES COUVERTES "Ibex" \$5-98  
LAINE, en balle toutes couleurs. 39c et 59c.

GILETS, pour dames et enfants, tout laine  
A prix TRES REDUITS  
Avons toujours l'agence des Corsets Spirella faits sur mesures.

## Madame J. B. Labrie

Rue St-Charles, (près de l'Hôpital)  
PLESSISVILLE, P. Q.

N. B. Nous avons aussi d'autres Grands Spéciaux que nous ne pouvons énumérer. Venez nous voir.

## Examen de la

# VUE

LUNETTERIE MODERNE

**J.-D. MAUGER**

Spécialiste pour la vue

Rue St-Calixte,

Plessisville

TEL. 188

## Chez Madeleine

Achat spécial à l'occasion des ménages  
1000 VERGES DE MARQUETTE imprimée de  
différentes couleurs, 45 pouces de largeur

TRES SPECIAL A \$0.49

(pour une semaine seulement)  
Plessisville, P.Q.

**Madeleine Beaudet  
Roberge**

PLESSISVILLE, P. Q.

## Magasin à louer à Plessisville

situé rue St-Louis. Beau poste pour  
magasin ou bureau d'affaires

S'adresser à:

**Madeleine Beaudet  
Roberge**

Plessisville, P.Q.

## Grande vente de mi-saison

Du 8 Juin au 30 Juin.

Tous les articles contenus en magasin sont soumis

**A une réduction de  
25% à 50%**

Vous y trouverez:

**Chapeaux pour dames et enfants**

**En Paille, en Feutre et en Suède.**

Aussi, vous pourrez vous procurer à un prix exceptionnel:

**Bourses, Gants, Fleurs, Voilettes,  
etc.**

Une visite vous convaincra.

Venez en foule!

**Madame  
Emile Bergeron**

N. B. Si quelqu'un était intéressé à acheter ce commerce on pourra s'adresser à:

199 rue, St-Louis.

Tél.: 118

Plessisville, P. Q.



# Lettre reçue du Rév. P. A. Boivin, P. B. à l'intention de ses parents, ses bienfaiteurs et amis

DEPART DE FRANCE POUR L'AFRIQUE

Jeudi, le 12 avril, vers 8 hres du soir, nous quittons Marseille: c'est le grand voyage qui commence, voyage qui me ramènera au milieu de mes Nègres.

Le Warwick, qui nous porte, est un joli bateau de 17,000 tonnes, bien propre et tout-à-fait accablé pour un voyage sous les tropiques. Les salons et fumoirs sont largement aérés, les ponts bien protégés contre le soleil, tout en laissant cependant des endroits découverts pour les amateurs.

Les passagers appartiennent un peu à toutes les nations: anglais canadiens, belges, italiens, espagnols, égyptiens et nègres s'y côtoient avec une parfaite aisance. Nous sommes deux prêtres catholiques, et quatre pasteurs protestants.

La première nuit de navigation nous mène à Gènes. Là nous passons une journée entière. Pendant que les grues déchargent et chargent un tas de caisses, les passagers peuvent descendre et aller voir la Ville qui, certes, ne manque pas de pittoresque. La température se fait agréable; il y a longtemps qu'on n'a pas senti un bon soleil vous réchauffer le sang!

De Gènes, nous filons vers la Sicile! Il fait quand même froid, et, le soir, nous prenons volontiers un manteau pour une promenade sur le pont. Nous côtoyons, de loin, l'Italie.

Lundi matin vers 7.30 hres nous sommes en vue du volcan Stromboli! La région rappelle les trop fameux désastres dont les éruptions du Stromboli ravagèrent le pays. Vers les 10.00 heures, nous passons le détroit de Messine. La température est splendide, le spectacle magnifique. Mais nous, vieux Africains, nous soupçons toujours après le climat tropical!

Pendant trois jours, maintenant nous serons sur la Méditerranée, voguant vers Port Saïd, bouche du Canal de Suez et de la Mer Rouge. Là nous entrerons vraiment dans les régions africaines.

Le Détroit de Messine montre une grande activité: plusieurs navires, en destination pour l'Europe ou pour l'Afrique, ou pour l'Égypte.

Jusqu'à date, le voyage s'est effectué heureusement, sans incident important: c'est la monotonie ordinaire de la vie à bord!

Mes compagnons belges et égyptiens, sans mentionner les autres moins habitués, anglais et italiens, sont très polis et aiment bien à faire un brin de cuasette à l'occasion. Juste au moment où j'écris, un brave Irlandais, M. McKay, me tire par le bras pour m'offrir "a dink" je ne puis refuser et à sa grande satisfaction, j'accepte. Ça lui fait plaisir, et ça me fera du bien!

Chaque matin, mon compagnon, un missionnaire irlandais, de la Congrégation des Pères de Rosmini et moi, disons nos messes à 7.30 et à 8.00 heures dans un salon mis à notre disposition. Il y a toujours quelques catholiques à y assister, et même à y faire la Sainte Communion.

Mercredi, 18 avril, vers 3.00 heures de l'après-midi, nous arrivons à Port Saïd, c'est le premier contact avec le Continent Africain. Nous faisons ici une petite escale, juste le temps d'aller faire un tour de promenade en ville. Ici, c'est le genre arabe qui commence. On y parle toutes les langues: la française des bateaux venant d'Europe a habitué les habitants à se débrouiller avec n'importe qui? Et ce petit arabe qui m'accoste: "Toi y parler français?" sur une réponse affirmative - OK, toi my freind!

De Port Saïd, nous nous engageons dans le Canal de Suez qui nous conduira à la Mer. Ici, le parcours est plus intéressant: le canal étant très étroit, nous pouvons contempler à loisir les deux rives: suite de dunes sablonneuses, coupées, par-ci-par-là, de villages, plages, bosquets aux verts palmiers, aux coquettes villas.

La température change rapidement: le soleil devient très chaud mais une brise fraîche persiste. Le Canada est déjà bien loin.

Vendredi, 20 avril - Nous nous réveillons dans la Mer Rouge. Cette nuit, sans nous en apercevoir, nous avons passé le Sinai, où Moïse a eu du à faire autrefois! Nous passons aussi, mais sans la voir, la Mecque, la Rome des Musulmans.

C'est maintenant le climat tropical! Les membres de l'équipage ont mis la livrée blanche, et les passagers, ceux qui s'habillent encore, le sont genre plage. Nous côtoyons la rive: c'est la côte déserte du désert d'Arabie! La mer est presque aussi bleue que la Méditerranée, avec un grand et chaud soleil qui met la joie au cœur de tous. Aujourd'hui, les passagers les plus rébarbatifs ont l'air joyeux.

Et dans ce brouhaha, ma pensée est souvent au Canada où j'ai laissé de si bons amis. Je n'ai aucun regret puisque je vais là où je dois aller, mais n'empêche que je vous garde une bonne part de mon affection.

Et puis, vogue, vogue, mon navire.

Dimanche, le 22 avril - Nous sommes à Port Sudan où nous faisons escale pour 38 heures. Je descends faire une visite à la Mission Catholique. Les Pères de l'Égypte y ont une belle petite église, et aidés de Sœurs de la même Congrégation, y tiennent une école, ici, c'est la population la plus cosmopolite: Syriens, Grecs, Arabes et Noirs. Nous sommes à peu près mi-voies dans la Mer Rouge. La température est quand même agréable pour les vieux Africains qui cherchent la chaleur. Les passagers se précipitent au bain d'eau sale et y prennent de bons coups de soleil. Il faut bien avoir la peau brunie quand on va en Colonies.

Il y a donc un bon mois que je suis en voyage: et j'en ai encore pour deux semaines.

Mercredi, 25 avril - Nous voici à Aden! Ce serait, paraît-il, un des endroits les plus chauds de la terre! En tous cas, il fait chaud et humide, c'est très pénible. Il faut observer un peu la mine des passagers: quelques-uns ont l'air souffrir réellement.

À la salle à diner, les uns ont vite expédié le repas: d'autres essayent consciencieusement tous les plats et se lèvent sans avoir mangé beaucoup. D'autres encore passent la journée sur le pont, allongés dans leur chaise longue: presque tous ingurgitent bière et limonades glacées à longueur de jour. Une courte escale à Aden, puis nous reprenons notre voyage. La première escale sera Mombasa! Alors mon voyage touchera à la fin il n'y a guère de deux jours de

Mombasa à Dar-es-Salaam. Samedi le 28 avril - Cette avant-bidi, vers 10.30 heures, nous franchissons l'Équateur. Comme c'est l'usage, il y a initiation, ou baptême de la ligne, pour ceux qui franchissent l'Équateur pour la première fois. Cela consiste sur tout dans un bain plus ou moins forcé, ou d'autres aventures amusantes.

Voici que l'une des machines du bateau est abîmée: nous allons au relenti, si bien que nous nous demandons si demain nous serons à Mombasa.

Dimanche, 29 avril - Nous arrivons à Mombasa vers midi! Nous devons attendre ici cinq jours: il y a beaucoup de passagers qui descendent, et des marchandises en quantité doivent être débarquées.

Mais nous touchons au terme de notre voyage! Je serai donc à Dar-es-Salaam dimanche prochain. La traversée a été excellente: Par-dessus l'Équateur et l'immensité des océans, j'envoie un bonjour et un gros merci aux parents amis et bienfaiteurs de Plessisville et d'ailleurs.

Dar-es-Salaam 7 mai 1951. Je suis arrivé ici hier soir, par une pluie torrentielle et voici que ce matin, ça recommence! Je suis bien content de mon voyage et remercie la Divine Providence de m'avoir ramené sain et

sauv à Dar-es-Salaam. Je partirai pour Tabora probablement jeudi prochain, et c'est là que je saurai où l'on m'envoie.

J'ai fait un très bon voyage: pas d'incidents fâcheux depuis que j'ai quitté Plessisville, le 28 mars dernier. En somme, presque deux mois en chemin, et tout a été comme dans le meilleur des mondes. Ça m'encourage à faire un quatrième voyage... un peu plus tard!

Cela ne vous étonnera pas! J'ai pensé bien souvent à vous autres à Plessisville, Québec, Montréal et ailleurs; j'ai passé de si beaux mois par la-bas et maintenant je me sens tout à fait dips à me remettre à la besogne: il y a tant de mois que je ne faisais rien!

Et surtout j'ai bien hâte de voir arriver mon chargement de caisses, elles doivent avoir été expédiées à la fin du mois d'avril. Je vous dirai en quel état j'ai trouvé tous mes bibelots! Je vais passer quelques bons jours ici, avant de me rendre à Tabora où, sans doute, je trouverai pas mal de nouveau.

A tous donc, et à chacun, bonne chance, bonne santé. A l'occasion mon bon souvenir à ceux qui s'informent de moi.

Antoine Boivin des Pères Blancs

Madeline Caron parle de:

## Moyen terme!

IL VIENT un moment où les adolescents, garçons et filles, ont une rage de lecture. Leurs études leur ont ouvert un monde mystérieux, immense, et grâce aux livres de toutes sortes ils font de grands, de merveilleux voyages d'exploration ou de plaisance.

Et les parents se désolent! Ils font bien les frais de l'éducation de leurs enfants mais, justement pour cela, ils voudraient bien que les jeunes profitent des vacances et pas seulement pour avoir toujours le nez dans un livre. Les parents soucieux de la santé de leur progéniture, font souvent de grands sacrifices pour passer les vacances à la campagne, afin que les enfants aient beaucoup d'air et de soleil. Et voilà qu'un par un, ils s'enferment dans la maison avec un livre.

Il faut comprendre le souci des parents et aussi le point de vue de la génération montante.

On apprend mieux et plus quand on le fait avec plaisir, c'est certain. Et les livres choisis avec amour — ou curiosité — sont de grands éducateurs. En tenant pour acquis que les enfants qui nous intéressent ne lisent pas de choses malsaines, les livres des vacances continuent et prolongent l'école. Même les livres de pure distraction, comment pensez-vous qu'on développe et multiplie son vocabulaire? Et vous savez bien que les mots, comme le disait un psychologue de renom, c'est autant d'hameçons avec lesquels on accroche le savoir et retient l'attention de ses semblables. Un autre assure qu'il est facile de deviner le salaire d'un employé juste en mesurant son vocabulaire.

Certainement que les jeunes doivent jouer et prendre beaucoup d'exercice. Bien sûr qu'ils doivent employer les vacances pour faire provision d'air pur en étant au grand air le plus possible! Mais après une juste dose de sport, pourquoi pas la lecture qui peut si facilement se faire au grand air?

Lire dehors, dans le jour, demande une bonne dose de concentration. Il faudra que la jeunesse dirige son attention et c'est un bon exercice et qui servira, soyez-en sûrs, une fois septembre revenu.

Et le soir, pourquoi ne pas lire dehors aussi? Un porche, un balcon, une galerie sont au grand air une salle de lecture confortable... à condition d'avoir une bonne lumière.

De grâce ne laissez pas les enfants s'arracher les yeux! La petite ampoule qui pend du balcon ou de la galerie supérieure ne constitue pas une illumination suffisante! C'est facile et si peu onéreux de faire les raccords électriques nécessaires. Et ensuite quel confort de pouvoir lire avec une bonne lampe qui fait autour de soi comme un oasis de lumière dans tout le noir d'un beau soir d'été. Quel réconfort aussi!

Vous savez bien que l'amour de l'étude et l'amour de la lecture c'est proche parent. Les enfants qui à la fin de juin envoient tous les livres au diable ont bien des chances d'avoir un mois de septembre malheureux parce que la réconciliation, ça prend du temps.



## Parents ne faites pas de l'autorité une réponse à votre égoïsme

"A l'enfant bien éduqué, le bonheur est assuré"

Par André LaRivière

L'autorité n'est pas synonyme de contrainte! Lorsque vous étiez enfant, vous avez peut-être reçu un dressage et non une éducation; vous avez peut-être été empêchés de vous épanouir librement; il suffit d'un regard, d'une parole, d'un geste, c'est-à-dire reproches et gifles, pour que vous n'osiez plus dire ce que vous pensez, pour que vous n'aimiez plus vous confier à votre famille alors que des amis étaient seuls, au courant de vos peines, de vos joies, de vos inquiétudes.

À l'école, vous avez été injustement traités, punis souvent à tort parce que "pris en grippe" par la maîtresse qui abusait alors de vous et ne savait pas respecter votre personnalité, vos besoins vitaux.

Plus tard, dans votre profession au bureau ou à l'usine, vous avez dû subir un patron avec ses commandements, sa présence tyrannique, son exigence, vous avez dû vous soumettre tout comme chez vos propres parents, à une discipline, que vous sentiez nettement contraire à votre nature. Vous auriez voulu vivre plus à l'aise, moins mécaniquement, et non avancer comme des automates.

Vous vous souvenez de tout cela, non pas remémorer quelque réminiscence heureuse, ce qui devrait être chez des adultes dont l'enfance n'a été qu'harmonie et compréhension, mais pour en tirer une conclusion qui vous fait passer provisoirement pour philosophe, sages, on a tout de même son petit bonhomme de chemin, on est arrivé à gagner sa vie comme les autres et à vivre honorablement!

Mais où votre sagesse n'est plus recommandable c'est dès l'instant où elle généralise cette similitude d'éducation et sous estime le respect et la noblesse que l'on doit vouer à l'enfant. Ce n'est pas parce que vous avez dû vivre avec de continues restrictions sur votre énergie, votre spontanéité, votre enthousiasme que vos enfants sont sensés subir le même sort, sous prétexte que l'on arrive malgré tout à se débrouiller plus tard. Vous avez expérimenté cette contrainte (la seule expérience que l'on vous autorisait) vous en avez été malheureux durant toute votre jeunesse et vous en êtes encore malheureux aujourd'hui devant plier sous l'inflexibilité de votre patron, huit heures par jour!

Vous n'êtes donc pas convertis, convaincus de l'efficacité de l'autoritarisme, puisque trente, quarante ans plus tard, vous en souffrez! Votre belle résignation n'est donc que comédie?

Pourquoi, maintenant que vous êtes à votre tour, père et mère de famille, sanctionnez-vous, ou donnez-vous à tort et à travers sans nul autre souci que d'exercer par plaisir votre autorité, de daignant de vous pencher et de temps à autres, vers votre bambin qui aurait besoin de votre aide, de votre bonté, de votre vigilance? Pourquoi, sinon par revanche et par pur égoïsme?

Vous n'avez jamais accepté les entraves de votre jeunesse qui vous ont relégué à un rôle plutôt subalterne et comme consolation, vous essayez de vous imposer, grotesquement à vos enfants. N'est ce pas une revanche de ce que vous avez enduré vous-même? Revanche qui n'est en somme que

la stylisation d'un fameux complexe, trop fréquent malheureusement: on se libère sur ses enfants, on excite le bouillonnement de sa propre enfance.

Mais n'est-ce pas aussi la preuve d'une grande égoïsme? Cette satisfaction à la suite du soulagement n'est-elle pas, entretenue aux dépens de la liberté de votre enfant? Est-il responsable lui qui ne demande pas mieux qu'à croquer, qu'à monter, qu'à s'activer, qu'à rayonner, qu'à absorber partout les pores de la peau, par son corps et par son âme, tout ce que la nature lui offre si généreusement et qui lui est absolument nécessaire pour ne pas être limité dans ses efforts, son expansion, son désir de bien vivre.

Il arrive très souvent et avec une marque désespérante de vous adresser ainsi à votre enfant: "Va me chercher mon journal" ou encore "Demain nous irons nous promener à tel endroit". Comme un pacha qui n'a cure d'avoir des âmes humaines sous la main, mais bien des esclaves vous commandez selon vos propres besoins, votre plaisir, votre envie mais vous avez bien garde de prêter l'attention à l'activité du bambin. Vous ne vous attardez pas à penser que votre ordre bref et péremptoire pourrait arriver en un moment où il est passionné par un jeu, intéressé par la solution d'un problème, troublé par une lecture. Non, qu'importe ce qu'il fait, pense ou dit un enfant doit obéir! Pourquoi pindre des gants avec lui?

De combien de reconnaissance l'interpellé vous sera redevable si par délicatesse, vous déviez vos propos. "Quand tu auras fini de jouer ou de lire pourrais-tu aller me chercher mon journal?"

Il aura, par là même, le sentiment que vous ne traitez pas ces agissements comme des quantités négligeables. Plutôt que de lui imposer une sortie, qui en général, ne satisfait que vous seuls, pourquoi ne pas lui demander son avis et sa préférence? Il sera heureux d'être pris en considération et vous aurez le contentement de ne pas l'avoir blessé, mortifié dans son âme, si sensible aux moindres attentions, à la plus petite déférence. Il vous en aimera beaucoup plus et ne se chargera pas, durant un quart de siècle, d'une rancune semblable à celle que vous avez dévolue à vos parents.

Serait-ce si difficile de s'humaniser un peu? L'action Populaire.

## Malheur et infortune

Lorsque le malheur se présente à notre porte, sous quelque forme que ce soit, cette vie étant sujette à toutes sortes d'infortunes, souvenons-nous que nous ne sommes pas les seuls dans ce cas et qu'alors nous partageons le sort de milliers d'âmes.

Rappelons-nous que le malheur ne dure pas toujours: la blessure va certainement guérir, dans une période de temps plus ou moins longue, il est vrai, mais qui nous donne lieu d'espérer courageusement. Quand on est sous l'empire de la douleur, on ne pense pas généralement ainsi, parce qu'on ne raisonne pas froidement, on se laisse aller à sa peine et l'on croit

qu'elle ne passera pas. Cependant, l'expérience nous montre que tout chagrin se tarit peu à peu, bien que pas toujours sans laisser quelque cicatrice.

N'allons pas perdre confiance en l'humanité, parce que nous avons été maltraités par telle personne ou telle autre. Le monde abonde en cœur généreux, il ne s'agit que de savoir les découvrir, ne nous consumons pas en vains regrets: nous rencontrerons d'autres âmes pour nous consoler, nous rendre heureux. Prenons pour habitude d'être aimables pour tous, sans avoir égard aux sympathies ou aux antipathies, et la plupart seront pour nous: c'est un des meilleurs préventifs contre les peines du cœur, et l'un des plus puissants remèdes pour les guérir.

N'oublions pas que la bienveillance attire la bienveillance, le sourire attire le sourire, et le reste, quand on sait envelopper le tout de discrétion. Cette habile tactique aura, en outre, pour résultat, d'opérer de nombreuses conversions de caractères, c'est-à-dire qu'en donnant le bon exemple, les autres seront portés à faire comme nous, et alors, quel fécond apostolat.

N'ayons pas peur de faire trop de conquêtes dans le sens du bien: que pas une âme ne nous coudoie sans bénéficier de notre délicatesse et de notre courtoisie. Ceci aura pour effet d'éloigner une

foule de petits malheurs, tant chez nous que chez autrui.

Lorsque nous nous sentons moroses, essayons de nous distraire allons respirer le grand air, intéressons-nous à tout ce qui se passe dans le monde; partageons en esprit, si nous ne pouvons faire plus, les saisons joyes de ceux qui sourient de bonheur.

Dans le malheur, ne restons pas seuls: recherchons la compagnie de personnes gaies, d'humeur joyeuse, qui nous aideront à travers cette crise.

Le travail, les bonnes lectures, sont d'excellents remèdes contre le chagrin.

Un autre moyen d'éliminer bien des petits ennuis et des désagréments (Suite à la page 6)

## Chalet à Vendre

Situé au Lac St-Ferdinand. Chalet de sept pièces, meublé, électricité, eau courante, toilette, garage, chaudière, etc. Hôtel Rusticana, à 1/2 mille de St-Ferdinand. Prix raisonnable.

S'adresser à: Mme Georges Simoneau 109 rue St-Calixte Tél. 150-S-3 Plessisville P. Q.

## Grande réduction...

### de Chapeaux...

du 1er au 15 juin.

Avons aussi un bel assortiment

de

Bourses, Gants, Bas, Foulards

MOUCHOIRS, etc



## Madame M. L. Latulippe

Au 2ième étage chez Willie Vaillancourt, Taxi 145, rue St-Louis, Plessisville, P. Q.

## Bois de chauffage à vendre

de toute longueur et de toute qualité.

S'adresser à:

## A. E. Boulanger

120 rue St-Edouard

TEL.: 35

PLESSISVILLE P. Q.

## Bon, avec les bonnes choses

Servez Coca-Cola

6 Bouteilles par Carton 36¢

Comprendant Taxes Fédérales de Vente et d'Accise Plus Dépot 2¢ Par Bouteille

627XF Embouteilleur de Coca-Cola Autorisé sous contrat avec Coca-Cola Liée

6 J. Laurier MONFETTE 71 D'Auteuil Thetford-Mines

Tél. 3-6033

627XF Embouteilleur de Coca-Cola Autorisé sous contrat avec Coca-Cola Liée

6 J. Laurier MONFETTE 71 D'Auteuil Thetford-Mines

Tél. 3-6033

## Cinquième dimanche après la Pentecôte

"Je bénirai le Seigneur qui s'est fait mon conseiller. Je me rends le Seigneur présent continuellement; puisqu'il est à ma droite, je ne chancelerai pas" (Ps. 15, 7 et 8). Ces paroles de l'Offertoire de la messe du cinquième dimanche après la Pentecôte, nous permettent de méditer une fois de plus la sublime réalité de la présence de Dieu en nous. Nous y revenons fréquemment, car le noyau du problème contemporain, comme celui de toutes les époques, il est là dans cette rencontre de chaque âme avec son Dieu vivant en elle.

Les hommes en général vivent au dehors d'eux-mêmes, parce qu'ils ne se rendent pas compte de cette Présence divine en eux. Et Dieu, l'adorable Trinité d'Amour, attend en vain ces âmes qui n'ont aucune intelligence. Quant à tous les apôtres de l'admirable Action Catholique seront eux-mêmes convaincus de la réalité de cette Présence divine en eux, ils vivront constamment de cette pensée enrichissante, de cette réalité

élevante. Comment vouloir transformer son milieu, quand on n'est pas soi-même un exemple électrisant de ce que doit être un véritable apôtre? Comment espérer rayonner partout les enseignements du Christ, quand le Christ n'est pas la première préoccupation des apôtres? Comment espérer entraîner des légions d'âmes sur les blanches routes du Maître, quand soi-même on n'est pas subjugué dominé par la pensée de cette Présence divine dans l'âme en état de grâce?

Ne soyons pas surpris du peu de résultat de tant d'organisations apostoliques pourtant d'apparence merveilleuse; le contact n'existe pas entre cette Présence divine et nous-mêmes. Dieu nous attend au fond de notre âme pour nous parler, nous donner ses inspirations, et nous Le fuyons pour chercher au dehors des étourdissements passagers. Dieu veut nous rendre semblables à Lui, et nous préférons suivre les modulations d'une vie mondaine. Dieu nous crie de

Lui donner tout notre être, et nous Lui préférons le factice attrait des créatures qui passent comme la pose d'un matin. Si nos catholiques avaient tous cette conviction profonde de la Présence divine en eux, combien leurs agissements seraient modifiés, et combien toute la société en serait transformée. Dans un pays à très forte majorité catholique comme le nôtre, comment se fait-il que les propagandes pernicieuses du matérialisme triomphent à ce point? Comment se fait-il qu'il n'y ait pas de réaction vigoureuse, comme une vague de fond qui emporterait tout, de la part de cette majorité catholique? Ho! il a bien des hauts cris, lorsqu'on découvre des scandales qui ont pris des proportions énormes... Mais le temps des protestations passées, on continue sa vie tout simplement, avec la même nonchalance, la même indifférence vis-à-vis des lois de la morale... Frères de quatre millions de catholiques qui le voudraient dans notre catholique province de Québec, mettraient vite à la raison toutes les revies malhaines, qui sont autant de provocations au péché. Il n'y aurait qu'à boycotter toute publication qui outrage Dieu ou ses lois. Le fait-on? Par centaines de milliers, ce sont nos catholiques qui encouragent ces publications semeuses de mort. Et l'on ose être surpris des désastres moraux que l'on rencontre chez les jeunes... Qui avait reçu de Dieu le mandat de former cette jeunesse à la vie de la grâce, à l'élevation vers Dieu... Ce sont nous, les parents chrétiens. Qu'avons-nous fait? Et du côté du cinéma, que faisons-nous? A tous les points de vue de l'éducation chrétienne, trop de parents n'ont-ils point capitulé?

Partout, c'est donc l'oubli de

### Naissances à Princeville

Le Dr et Mme Jean-Louis St-Hilaire (Régina Côté) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie Régina Suzanne.

A M. et Mme Emilien Ruel (Irène Gagné) est née une fille, baptisée Marie Gabrielle Lise.

M. et Mme Alfred Vachon (Irma Lacourse) sont les heureux parents d'une fille baptisée Marie Marguerite.

M. et Mme Joseph Chrétien (Marie-Jeanne Gingras) sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils, baptisé Jean-Marie, Michel.

M. et Mme André Baril (Gertrude Trotter) est né un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Daniel, Eusèbe Bruno.

M. et Mme Gérard Lefebvre (Gabrielle Robichaud) annoncent la naissance d'un fils baptisé Joseph, Maurice, Michel.

M. et Mme Dollard Prince (Cécile Fortier) sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils, baptisé Joseph Emile Roger.

M. et Mme Albert Blais (Rolande Lemieux) annoncent la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie Francine Lise.

A M. et Mme Joseph Trépanier (Carmen Roux) est née une fille baptisée Marie Christiane Carole.

M. et Mme Lucien Chauvette (Marie-Jeanne Lampron) sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille baptisée Marie Ida Louise.

M. et Mme Denis Côté (Juliette Garneau) sont les heureux parents d'un fils, baptisé Joseph Etienne Yvon.

### Nouvelle de Lyster

Nous souhaitons une complète guérison et prompt rétablissement à Messdames M. Vachon et Art. Beaulieu ainsi qu'à Mme Béatrice qui sont hospitalisées.

Mme O. Poisson d'Amesbury, Mass. et Mlle Laure-Alice de Mont réal étaient présentes aux funérailles de leurs oncles M. Albert Landry.

Mme Jules Moisan et son fils sont allés à Louiseville et Montréal récemment.

M. et Mme Alphonse Simoneau de passage à Laurierville ces jours derniers.

Mme Jos. Roy de Victoriaville ainsi que sa fille Mlle Claire Roy en visite chez M. W. L. Roy. Le notaire G. Ruel et Madame Ruel, Mlle Y. Marquis, M. B. Marquis se rendaient au couvent de St-Georges de Beauce dimanche dernier où ils ont visité Rév. Mère St-Samuel et Mlle Lise Ruel.

Nous souhaitons la bienvenue à M. et Mme Lavalée (née A. Bi 'odeau) de Québec qui sont arrivés pour demeurer avec leurs parents M. et Mme Aimé Blodéau.

Mme R. Lemay de Plessisville visitait en fin de semaine les famille A. Boivert et A. Moisan. Va-et-vient—Madame Laurent Roy est allée à Sherbrooke en fin de semaine où elle a visité sa fille et son gendre, M. et Mme J. Gervais.

Monsieur O. Blais de St-Charles de Bellechasse visitait dernièrement le docteur et Madame Benoit Labrecque.

**Oh! quel dessert délicieux!...**

MAIS OUL... C'est la FRAISE "Birds Eye"

**Anselme Rouiller**

Seul dépositaire. TEL: 186. PLESSISVILLE, P. Q. EPICIER

*Coupez Les Heures De Cuisine DE MOITIE!*

**Servez BIRDS EYE ALIMENTS CONGELÉS**

**UNE BUANDERIE à Plessisville**

Madame, votre problème du LAVAGE et REPASAGE sera facilement résout si vous confiez le blanchissage de votre linge à:

**La Buanderie Plessis**

Installation moderne, service rapide, satisfaction garantie

Notez-bien que chaque lavage est fait séparément.

Faites-en l'essai dès cette semaine. Vous n'avez qu'à téléphoner au No 426, à Plessisville, et on se fera un plaisir d'aller chercher votre linge à domicile.

**Jacques MASSICOTTE, prop., rue Savoie**

**Machinerie à vendre**

UN TRACTEUR "FARMALL" —A—, hydraulique, avec charrue et cultivateur à patates. Un an d'usage seulement. Le tout en très bonnes conditions. Nous garantissons à l'acheteur que ce tracteur est comme neuf. UN "JEEP" 1948, avec POULIES, en parfaite condition.

Livraison immédiate.

S'adresser à:

**Roland Binette**

Laurierville, P. Q. Cté Mégantic

Tél.: Bell et Local 361

**EUGENE MAGNAN**

AGENT D'IMMEUBLES

Achats et ventes de propriétés, commerces, terres, etc.

97, rue St-Edouard Plessisville P. Q.

**Pour Vos Troubles De Pieds?**

**J.-N. ROUSSEAU, diplômé**

PEDICURE — CHIROPODISTE

Spécialiste pour Maux de Pieds.

CORS ENLEVÉS SANS DOULEUR

Chaussures Orthopédiques, sur mesures pour le confort des PIEDS

LIMITE aux MAUX de PIEDS SEULEMENT

Quelque soit votre cas, les Renseignements sont gratuits

Pour rendez-vous, Téléphonnez à 417

193 rue St-Louis PLESSISVILLE P. Q.

Tél.: 23 A votre service depuis 1911

**P. P. RAINCHAUD**

Plessisville, P. Q.

**5 - 10 - 15**

Meubles — Prêlarts — Peinture — Tapiserie — Vitres — Ferronneries

164, rue ST-LOUIS, PLESSISVILLE

**La "Vanguard"**

MM. les Automobilistes avez-vous déjà songé à vous procurer la célèbre

**Automobile "Vanguard" 1951**

La plus économique en rapport à son poids, son confort et sa capacité.

Nous avons actuellement l'agence pour Plessisville et le bas du comté de Mégantic.

Aussi, échange de chars usagés.

Demandez nos prix dès aujourd'hui!

**Garage Bergeron**

Ernest Bergeron, Prop.

Rue St-Edouard (Près de la Chapelle Fatima) Tél. 353 Plessisville Station, P. Q.

**Service Express direct pour MONTREAL**

— De Sainte-Anastasia — Plessisville — A Montréal — Tous les Jours —

Tous les Jours	Tous les Jours	Dimanche et Fête seulement
A. M. P. M.	P. M.	P. M.
Sainte-Anastasia	8.25	4.25
Plessisville	9.00	5.00
Montréal	12.15	8.15

De Montréal à Plessisville et Ste-Anastasia — excepté Samedi et Dimanche —

Tous les Jours	Tous les Jours	Samedi	p. m.	Dim.	p. m.
Excepté le Samedi	A. M.	Seulement		Seulement	
5.30	Montréal	9.30	2.00	8.30	
8.45	Plessisville	12.45	5.15	11.30	
9.20	Ste-Anastasia	1.15	5.45	12.05	

ARRETS CHEZ LES AGENTS LOCAUX CI-DESSOUS

Ste-Anastasia: Napoléon Isabelle, Téléphone: 235 sonnez 22

Lyster: Hôtel Lyster, Téléphone 4, sonnez 3

Ste-Julie: E. Beaudoin, Hôtel, Téléphone 22

Laurierville: H. Lemieux, Restaurant Téléphone 21

Plessisville: Terminus Central, Téléphone 305

Princeville: E. Milhot, Téléphone: 25

Montréal: Café Dinel 1296 rue St-Christophe, Téléphone MA 0306

Tous les services mentionnés ci-dessus correspondent avec les Autobus de St-Ferdinand, Black-Lake et Thetford-Mines

Pour renseignements supplémentaires Consultez votre agent local ou communiquez avec

**Autobus Plessisville - Montréal**

Provencher et Bradette, Props.

Plessisville, P. Q.

**Docteur J.-R. Vaillancourt**

Bureau à l'Hôpital du Sacré-Coeur, de Plessisville tous les quinze jours, le mercredi.

Prochaine visite: le 20 Juin

**A votre service.**

Nous fabriquons des tuyaux en béton, grandeur (6") six x (36") pouces.

Avons aussi en service deux malaxeurs à ciment. Frabiquons trottoirs de (4') quatre pieds de largeur, à \$1.25 le pied courant.

Nous faisons également tout ouvrage général en ciment.

Consultez-nous et demandez nos prix

**Edmond Taschereau**

Rue St-Louis Plessisville, P. Q. Tél.: 32-3

AVANT D'ACHETER UN

**REFRIGERATEUR**

VOYEZ

**NORGE**

Le plus beau sur le marché.

**Plessisville Electric**

145 rue St-Calixte Plessisville, P. Q. Tél. 266

Tél.: 427 99 rue St-Edouard

**LIONEL HENRI**

Entrepreneur Electricien

Vente d'accessoires électriques en général. Aussi, vente et réparation de Brûleur à l'Huile. Pour vos travaux en électricité, consultez-nous.

Plessisville, P. Q.

**GOULET - ST-PIERRE**

Ingénieur conseil — Arpenteur géomètre

Projets de drainage, égouts, aqueduc, bornage et cadastre

Emile Goulet, I. P. 578A rue Lindsay 578A rue Lindsay 578A rue Lindsay

Armand St-Pierre, A. G. 19, rue Lavigne 19, rue Lavigne 19, rue Lavigne

Tél.: 2862 19, rue Lavigne 19, rue Lavigne

Drummondville, Qué. Victoriaville, Qué.

"Préparation de bleus" — Blue prints

**Le congrès des congrès**

Les membres de la Corporation des Agronomes de la Province de Québec tiendront leur 10e congrès annuel, à Montréal, les 3, 4, 5 juillet en l'Hôtel Mont Royal. Les agronomes dans leurs précédentes délibérations, ont étudié les sols de la province de Québec; soit l'étude géologique, pédagogique et biologique, tout en n'oubliant pas l'égoûttement, le travail du sol et l'érosion. Ils ont donné une attention spéciale au rôle social de l'agronome et cela tout en s'inspirant d'une magistrale conférence prononcée à Québec, il y a quelques années, par feu Son Eminence le Cardinal Rodrigue Villeneuve.

"L'Action Agronomique" a été le thème même d'une session, qui a connu un très grand succès. Aussi, "l'Action des Agronomes dans le monde des affaires" fut le sujet important débattu l'an dernier. Cette année, les agronomes se proposent d'étudier avec beaucoup d'attention les problèmes de l'Industrie Laitière, dans le Québec.

Les comités nommés par le bureau administratif, de la Corporation, dont M. J. Molassez April est le dynamique et dévoué président, sont déjà à l'oeuvre pour que le Congrès de Montréal soit vraiment un sommet dans l'histoire de la Corporation.

**Les personnes maigres engraisent de 5, 10, 15 liv.**

Recouvrez entrain, énergie, vigueur

Quelle transformation. Les os se paraissent plus, les chairs s'affermissent, le visage s'arrondit, plus de cou émacié disparaît, cet air de squelette ambulant. Les milliers de jeunes filles, hommes et femmes qui ne pouvaient engraisser sont dès aujourd'hui de leur belle apparence. Ils attribuent ce résultat à Ostrex qui revivifie et renforce. Contient ingrédients, stimulants, fortifiants, fer, vitamine B, calcium pour obtenir le sang, améliorer l'appétit et la digestion et mieux faire profiter de la nourriture. Fait gagner du poids. Ne craignez pas de trop engraisser. Cessez quand vous aurez entraîné les 5, 10, 15 ou 20 livres nécessaires pour atteindre la normale, votre santé. Non sans bénéfice d'usage régulier. Ostrex est le fameux complément alimentaire pour recouvrer vigueur et poids. Toutes pharmacies.

## Cours d'électricité

NICOLET, 6 juin — Venus de toutes les parties de la province, les gagnants de prix aux cours d'électricité donnés par les agronomes de la compagnie Shawinigan Water & Power, à 31 Cercles des jeunes Agriculteurs ont assisté à un banquet donné ici en leur honneur par la compagnie, mardi, le 5.

Précédé d'une réception pour les invités d'honneur et suivi d'une

soirée du bon vieux temps, le banquet eut lieu dans la grande salle de l'École d'Agriculture. Le Cercle des Jeunes Agriculteurs de Ste-Sophie-de-Lévis, gagnant du trophée Shawinigan, était particulièrement à l'honneur.

Des prix spéciaux furent aussi décernés au cercle de St-Ambroise, pour la division sud; à celui de St-Stanislas, pour la division de Beauharnois et à celui de St-

Valère, deuxième sur les rangs pour la division nord après le cercle de Ste-Sophie.

M. l'abbé P. Roy, directeur de l'École d'Agriculture de cette ville présidait le banquet, et on remarquait à la table d'honneur, M. l'abbé A. Foucault, curé de Ste-Sophie, M. M. Boisvert, C. R. M. P., de Nicolet; E. Fleury, M. A. L., St-Léonard-d'Aston April, président de la Corporation des Agronomes; J.-C. Magnan, chef de l'Enseignement agricole de la province de Québec; H. Tournant, maire de Ste-Sophie; L.-P. Paquette, chef de division des Cercles des Jeunes Agriculteurs, Québec; J.-G. Nault, président du cercle de Ste-Sophie; F. Martel et L. Baribeau, agronomes provinciaux.

## M. Antonio Lafrance de Québec président de l'Amicale du Collège Sacré-Coeur de Victoriaville

Les anciens élèves du collège Sacré-Coeur de Victoriaville ont tenu leur réunion annuelle, les 2 et 3 juin derniers, et ont porté M. Antonio Lafrance de Québec, comptable chez Holt et Renfrew, à la tête de leur association. Il remplace M. Alphonse Lecointe d'Auburn, Me. Le nouveau vice-président élu est M. Viateur Lagueux de Lewiston, Me.

A l'issue du banquet, le dimanche 3 juin, M. E. Schelling de Montréal a rendu hommage au nom des anciens, à M. J.-C. Legendre, I. C. de Montréal, premier président de l'amicale. Le chanoine L.-A. Leblanc, V. F. curé de Warwick, aumônier général de l'association des anciens, a présidé ces agapes fraternelles. M. Maurice Ducharme de Victoriaville, vice-président de la confédération des amicales, agissait comme maître de cérémonie. Ce banquet suivait la messe célébrée par le nouvel aumônier, du collège, l'abbé J.-B. Mathieu, qui prononça un vibrant sermon sur le Sacré-Coeur.

phonse, directeur du collège, a remercié les anciens de l'honneur qu'ils font rejaillir sur l'Alma Mater et fait toucher du doigt la marche progressive du collège.

Parmi les anciens présents, on a remarqué entre autres des gens venus des confins de l'Abitibi et de la Nlle-Angleterre. Les anciens maîtres de l'extérieur étaient aussi représentés, tels les FF. Fulgence, Omer, Basilien, Oscar, Eloi Jean-Rosaire, François, Ronald.

Le nouveau conseil de l'amicale à une réunion tenue avant le départ a projeté un conventionnement général à la fin de juin 1952. Ce sera alors le 80e anniversaire de l'institution et le 10e anniversaire de l'ouverture du nouveau collège. On formera des bureaux dans chaque région et toute l'année sera employée à la préparation des fêtes.

La fête se terminera par une joute de balle sur la cour du collège entre les anciens élèves et les élèves actuels. Le score fut de 5 à 12 en faveur des élèves actuels.

## Trop d'enfants s'empoisonnent

Bien que les poisons soient classés au sixième rang parmi les causes de morts accidentelles chez les enfants, ils sont particulièrement pénibles et tragiques, parce que la plupart du temps ils auraient pu être prévenus.

C'est ce qu'écrivit le docteur C. Collins-William dans le numéro mai-juin de la revue HEALTH.

Le nombre de poisons que les enfants sont susceptibles d'avaler est quasi incroyable. Sur 141 enfants admis à l'hôpital des enfants malades de Toronto, de 1943 à 1947, pour causes d'empoisonnement, 47 avaient avalé des remèdes prescrits pour d'autres membres de leurs familles, 18 avaient avalé de la "mort aux rats" ou des insecticides, 14 des liquides

destinés au lavage, nettoyage ou allumage, 12 des lotions médicinales, 16 de la lessive (caustique), 22 alcool absorbé des poisons divers: alcool à friction, bichlorure de mercure, acides etc.

Cinq souffrent d'empoisonnement par la peinture qui avaient été empoisonnés par des gaz de charbon et deux avaient mangé des aliments empoisonnés. Outre ces 141 enfants hospitalisés au cours de cette période on avait traité au dispensaire public 900 enfants empoisonnés moins gravement. On estime que chaque année, au Canada, environ 50 enfants meurent d'empoisonnement.

Le Dr Collins-Williams, qui est le directeur médical de la Division de la santé des mères et des enfants de la Ligue canadienne de santé fait remarquer qu'il est évident que le meilleur moyen d'éviter de tels accidents est la prévention — c'est-à-dire prendre soin de tenir loin de la portée des petites mains toute substance dangereuse. Si, malgré ces précautions, un cas d'empoisonnement se présente, on trouvera dans le magazine HEALTH une liste des premiers secours à apporter couvrant, plus de cent poisons différents.

## Les bonbons et la carie dentaire

En autant que les dents soient concernées, il existe deux diètes ou régimes alimentaires bien distincts: l'un formateur et l'autre destructeur. Selon le Dr E. R. W. Traitant de ce sujet dans un article du magazine HEALTH, il faut placer dans

**Lucien Lemire**  
Agent "Fuller Brush"  
Cire à plancher, Lotion à mains, "Shampoo", etc.  
193 rue Calixte  
Tél.: 344  
Plessisville, P. Q.

**Chalet à Vendre**  
à St-Ferdinand  
Chalet du Dr J. O. Gagné  
S'adresser à:  
**Mme J. O. Gagné**  
161, rue Montcalm  
Noranda, P. Q.

**A Vendre**  
Comptoir et fixtures à vendre. Aussi joli petit magasin à louer.  
S'adresser à la:  
**Pharmacie Marchand**  
rue St-Calixte.  
Tél.: 80 Plessisville P. Q.

**A Vendre**  
Automobile PONTIAC SEDAN, remise complètement à neuf, garantie en parfaite condition et très propre. Une véritable Aubaine.  
Vend pour cause de maladie.  
S'adresser à:  
**Téléphone: 218-S-2**  
Plessisville P. Q.

## Spéciaux de la semaine...

Couvre-Pieds de coton, à partir de \$2.00  
Couvre-Pieds de Chenille, à partir de \$4.00

## MAGASIN DES AUBAINES

202, rue St-Louis, Tél. 387, Plessisville P. Q.

cette dernière catégorie tous les bonbons et autres sucreries.

Ce chirurgien-dentiste réputé en donne l'explication suivante: Les substances sucrées, soumises à l'action de certaines bactéries logées dans la bouche, augmentent sensiblement l'acidité, à la longue rongent la couche d'émail qui recouvre les dents. La dent, ainsi affaiblie, devient une proie facile pour la carie dentaire. En conséquence, les sucreries sont la cause de la plupart des caries que l'on constate dans la bouche des enfants.

Le docteur Bilkey ajoute que la propreté, ou l'hygiène, joue un rôle important dans la santé des dents. Nombre des aliments que nous mangeons contiennent, par leur nature même, des sucres et des empois. C'est pourquoi il est nécessaire de se brosser les dents et de se rincer la bouche aussi tôt que possible après avoir mangé. C'est la seule façon efficace de détruire les particules de nourriture qui s'incrusteront entre les dents.

En outre d'une surveillance étroite du régime alimentaire, de la propreté dentaire, le magazine de la Ligue Canadienne de Santé conseille aux parents de commenter, dès l'âge de deux ans et demi

ou trois ans, à s'occuper des dents de leurs enfants. Il faut adopter une toute nouvelle conception de l'importance des dents ou premières dents. Elles exigent au moins autant d'attention que les dents des adultes, car c'est dans l'enfance qu'il est plus facile de corriger, les défauts d'une mauvaise dentition.



se rend à **VANCOUVER**

Tous les jours il quitte **MONTREAL**

et dessert **OTTAWA MINAMI WINNIPEG SASKATOON EDMONTON JASPER**

Il est composé de wagons-lits ordinaires et de wagons-lits-touristes, de chambres duplex, de compartiments, d'un wagon-salon-buffet, d'un wagon-restaurent et de voitures ordinaires.



**CANADIEN NATIONAL**

## Agents demandés

A ceux qui veulent une bonne agence pour: Plessisville, Black-Lake, Thetford-Mines, St-Ferdinand d'Halifax, etc., voici l'occasion.

Marchandises faciles à vendre, gros profits. Vous devez acheter votre marchandise. Pour information écrire à:

**Palcoesel Manufacturing Co. Ltd.**  
Cornwall (1), Ontario.



Protégez les toits de vos bâtiments et prolongez-en l'existence avec les matériaux de réparations BISCO. Les toitures et les lambris BISCO embelliront votre maison et vos bâtisses. Ils sont faciles d'application et résisteront au feu, au temps, aux intempéries et aux vents; ils accroîtront de plusieurs années la beauté et la durée de vos bâtiments. Fabriqués au Québec par des Québécois, depuis des générations, les produits BISCO sont de la meilleure qualité qui puisse se trouver.

Manufacturiers de

**BARDEAUX D'ASPHALTE LAMBRIS TOITURES EN ROULEAUX** différentes couleurs et nuances  
**FEUTRES ET REVETEMENTS** d'asphalte ou de goudron  
**MATERIAUX A TOITURES "BUILT-UP"**  
**PLANCHES MURALES "BISCO"** Triplex — Green Board  
Burlay Board — Burlay Tile  
**ENDUITS A TOITURES**  
**CIMENTS DE PLASTIQUE et PEINTURES IMPERMEABILISANTES**  
**LAINE MINERALE "FLEECE LINE"**  
**CIMENTS DE TOITURE**  
Aggrégats "MICAFIL" pour plâtre et béton et pour l'isolation

Consultez votre vendeur BISCO aujourd'hui même



**BISHOP ASPHALT PAPERS LTD.**  
Manufacturiers de matériaux de construction de haute qualité depuis plus de 60 ans.  
Siège social, Moulin à Papier et Manufacture à Portneuf Station, P. Q.

Succursale, Bureau et Entrepôt à 201 rue Dupont, Québec, P. Q.

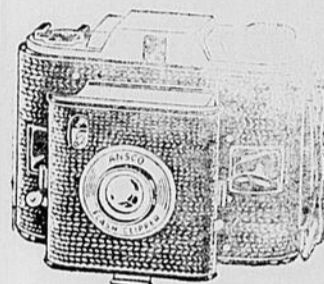
## G. Labrecque & Fils Ltée

Distributeurs Ferronnerie en Gros

TEL. 226

Plessisville P. Q.

## TELEPHONE 147 LA PHARMACIE PLESSISVILLE



Cette pharmacie est sous la direction active et constante d'un pharmacien licencié, toujours PRESENT et prêt à vous rendre tous les services que vous exigerez de lui.

### Service de Photographie en 48 heures

A nos nombreux clients des paroisses voisines, nous offrons les mêmes avantages; si vous ne pouvez vous rendre, portez à la malle sur un simple bout de papier tout ce que vous aurez besoin avec votre nom et adresse et nous vous enverrons, sans frais additionnels, tout ce dont vous aurez besoin.

## LA PHARMACIE PLESSISVILLE

Téléphone: 147  
169, rue St-Louis, 169

PLESSISVILLE, Qué.

TRES SPECIAL: Votre seul nom et adresse, par malle ou non, et nous retournerons un généreux échantillon, GRATUITEMENT.

oOo  
Votre date d'échéance est inscrite sur le haut de la première page de votre journal.

## Les reportages C-I-L



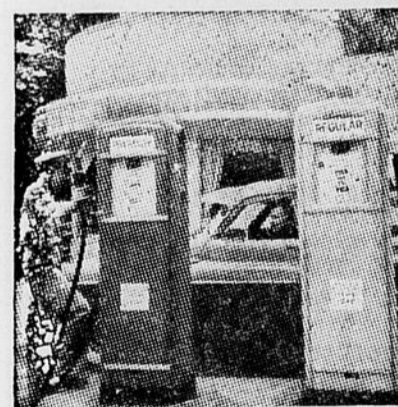
LA CHIMIE veille au confort des Canadiens dès leur plus tendre enfance. Cette voiturette est recouverte de Fabrilite. Attrayant et durable, la Fabrilite s'emploie également pour le capotage et dans la fabrication de sacs à main, articles de voyage et courroies.



DES ÉPONGES DE COULEUR! La C-I-L les fabrique maintenant en quatre couleurs pastel qui s'accroissent aux teintes de la cuisine ou de la salle de bain.

## LE PRÉCIEUX CONCOURS DE LA CHIMIE

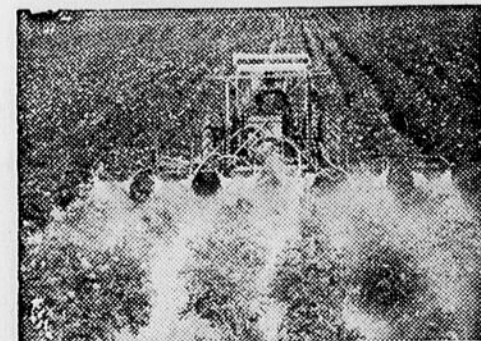
A la campagne comme à la ville, au foyer, dans l'industrie ou sur la ferme, les Canadiens voient leur standard de vie s'améliorer chaque jour grâce aux recherches éminemment utiles qui s'accomplissent dans le domaine de la chimie. Facteur de santé, de confort et d'économie, la chimie appliquée, telle que la conçoit la C-I-L, améliore sans cesse notre mode de vie. Voici quelques-uns des produits que nous lui devons. L'ovale C-I-L est le symbole de ce progrès puisqu'il est la marque de commerce de la Canadian Industries Limited, compagnie qui a pour mot d'ordre: "La chimie au service des Canadiens."



LE PLOMB TÉTRAÉTHYLE, qui sert à améliorer la qualité de l'essence, est l'un des nombreux composés chimiques fournis par la C-I-L à l'industrie pétrolière canadienne.



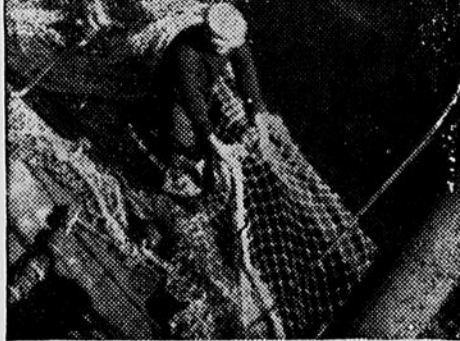
LA CELLOPHANE est un exemple de coopération, entre la grande et la petite entreprise. Fabriquée par la C-I-L, elle est utilisée par des manufacturiers, emballeurs et marchands, protégeant et laissant voir ce que vous achetez.



POUR LE PLUS GRAND BIEN du cultivateur et du consommateur, les produits et méthodes de la C-I-L viennent à bout des parasites qui compromettent l'abondance et la qualité des récoltes.



CANADIAN INDUSTRIES LIMITED  
MONTREAL



IL SE PREND trois fois plus de poisons dans des filets en nylon C-I-L. Nous sommes loin des roisants bois de nylon, mais il s'agit bien de même produit chimique.

## Municipalité du Village de Plessisville

Assemblée régulière du conseil du Village de Plessisville, tenue ce 5ième jour de juin, 1951 au lieu et heure ordinaire des séances du conseil à laquelle sont présents MM. Les conseillers suivants:

M. Lionel Mercure.  
Léo Beaudette.  
Arsène Rousseau.  
Maurice J. Brassard.  
Conrad Henri.

Formant quorum sous la présidence de son Honneur le Maire M. J. E. Fournier.

Proposé par M. Conrad Henri  
Secondé par M. Arsène Rousseau.

Que le procès-verbal des assemblées du 7 et 21 mai après lecture faite soient adoptés et signés.

Adopté.  
Proposé par M. L. Mercure  
Secondé par M. J. M. Painchaud.

Que les comptes suivants soient acceptés et le secrétaire-trésorier autorisé d'en effectuer le paiement.

Adopté.  
CORPORATION  
Bons petite caisse

Shawinigan Water & Power Co., Lampes rues H. Ville 321.05

J. S. Mitchell & Co. Ltd. Entretien H. Ville 68.43

Charles Germain 7.59

Olivier & Kelly Enrg. Assurance 11.00

Dr J. A. Blais Police 3.50

J. E. Bourque & Fils Ltée Entretien H. Ville 12.81

Taschereau & Fr. Add. Cap & Ent. Egouts. 27.26

Fafard & Marcoux Entretien Egouts 48.83

Georges Labrecque " 90.85

AQUEDUC  
Pelchat & Frère Entretien 88.00

Bons Petite caisse " 534.50

Shawinigan Water & Power Co. Réservoirs & Pompage 204.62

Dubois Frère Entretien Pompes 20.81

Forano Ltée Entretien 4.97

J. S. Mitchell & Co. Ltd. Maurice Mercier & Fils 11.75

Impérial Oil Coltd. Entretien Camion 120.30

Endore Fournier & Fils L'Association des Pompiers 125.75

Incidence S. S. Mitchell & Co. 3178.73

4364.04

ASSEMBLEE DU 5 JUIN 1951  
Proposé par H. Arsène Rousseau  
Secondé par M. Lionel Mercure  
Qu'il soit voté un montant de \$200.00 à la société St-Jean Baptiste de Plessisville afin de leur aider financièrement pour la préparation des fêtes du 24 juin prochain.

Adopté.

AVIS DE MOTION EST DONNE par M. M. J. Brassard pour qu'un nouveau règlement soit passé concernant la taxe de commerce.

Adopté.

AVIS DE MOTION EST DONNE par M. L. Mercure qu'un règlement concernant la circulation dans les rues de cette municipalité soit passé à une prochaine séance.

Adopté.

Proposé par M. Arsène Rousseau  
Secondé par M. L. Mercure

Que demande soit faite à la Cie Shawinigan Water & Power Co. pour que le poteau en face du garage de M. Ernest Bergeron soit déplacé. Le tout devra se faire suivant les instructions de M. Jos L. Gamache surintendant.

Adopté.

REGLEMENT NO 278  
Proposé par M. M. J. Brassard  
Secondé par M. J. M. Painchaud

Que le règlement suivant soit adopté:

Il est par le présent règlement ordonné et statué:

1- Il est défendu de jeter des vidanges dans les limites de la municipalité.

2- Le terme "vidanges" tel qu'employé dans le présent règlement, inclura les cendres, le papier, les guenilles, les vieilles chaussures, les déchets, de table, les fruits et légumes impropres à la consommation, les boîtes vides des aéris métalliques, le verre brisé, les branches d'arbre, les écorces de bois et tout autres matières identiques.

3- Conformément aux dispositions de l'art. 371 du C. M. toute personne, société ou corporation, sujette aux prescriptions du présent règlement, refusant ou négligeant de s'y conformer, sera passible d'une amende n'excédant pas \$20.00 et les frais; à défaut du paiement de l'amende et des frais dans les 15 jours après de prononcé du jugement d'un emprisonnement de pas plus d'un mois.

4- Le présent règlement prendra force et effet après l'accomplissement des formalités ordinaires de la loi.

Adopté.

ATTENDUS que notre ville ou village s'industrialise rapidement;

Attendu que la jeune population qui nous entoure n'a aucune préparation, aucune connaissance et, quelque fois même, aucune idée du genre de travail que l'on peut exiger d'elle;

Attendu que la cause en est l'éloignement de toute école spécialisée en cas ces matières;

Attendu que pour préparer notre jeunesse à des carrières actives et fécondes, il faut de ces écoles;

Attendu que la Chambre de Commerce Jr de Plessisville, nous fait part d'un projet tendant à obtenir une école d'Arts et Métiers à Plessisville.

Attendu que la Commission scolaire de Plessisville est prête à faire sa large part pour l'obtention d'une telle école;

Attendu que Plessisville est le centre convenant le mieux pour desservir notre région;

Proposé par Arsène Rousseau  
Secondé par Léo Beaudette

Et approuvé à l'unanimité que ce conseil autorise la Chambre de Commerce Jr de Plessisville à parler, agir et faire les démarches nécessaires pour l'obtention à Plessisville d'une Ecole Régionale d'Arts et Métiers.

Adopté.

Le Secrétaire-trésorier donne lecture les lettres suivantes:

L'Association des Chefs de Police & Pompiers

Commission des Transport du Canada

## Décès et funérailles de M. Emilio Bélisle de Lyster

Un bel hommage a été rendu mercredi, le 30 mai, à M. Emilio Bélisle, décédé à l'âge de 50 ans, à l'Hôpital St-Sacrement à Québec.

M. l'abbé J. Grenon, prêtre retiré de Petite-Rivière Charlevoix et beau-frère du défunt fit la levée du corps et le service fut chanté par son neveu M. l'abbé Eug. Grenon prêtre, curé de Châteauguay. Il était assisté de M. le curé A. Paré et le vicair B. Métyvier.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte outre son épouse née

Cécile Grenon, une fillette, Mlle Thérèse Bélisle et un fils adoptif Yvan Bélisle.

M. J. Grenon, neveu du défunt portait la croix. MM. J. L. Marquis, Ph. Fournier, J. Bélanger, H. Samson, H. Thibault, M. Bolduc étaient les porteurs de la dépouille mortelle.

Une foule considérable de parents et amis assistèrent aux funérailles de ce regretté paroissien qui fut inhumé dans le cimetière paroissial.

"La Feuille d'Erable" offre ses condoléances à la famille en deuil.

## Paroisse de Plessisville

Assemblée régulière du conseil de la Paroisse de Plessisville, tenue ce 5ième jour de juin 1951 au lieu et heure ordinaire des séances du conseil à laquelle sont présents MM. les conseillers suivants:

M. Antonio Cloutier.  
Edmond Lachance.  
Jules Baril.  
Joseph Souillières.  
Emile Cormier.

Formant quorum sous la présidence de son Honneur le maire M. Daniel Garneau.

Proposé par M. Joseph Souillières.  
Secondé par M. Edmond Lachance

Que le procès-verbal de l'assemblée du 7 mai après lecture faite soit adopté et signée.

Adopté.

Proposé par M. Emile Cormier.  
Secondé par M. Joseph Souillières.

Que les comptes suivants soient acceptés et le secrétaire-trésorier autorisé d'en effectuer le paiement.

Adopté.

Fernand Lachance 26.25

Calixte Tardif 12.00

Albert Breton 1.35

Henri Dubois 35.70

Armand Dubois 14.67

Anatole Lachance 18.35

Gaétan Gosselin 18.00

Daniel Gosselin 24.00

Paul Emile Jam 9.00

A. Breton et R. Fradette 613.75

Alphonse Olivier 87.50

A Dubois et A. Lachance 375.00

Bons petit caisse 14.00

Gérard Côté 10.00

Corporation de Plessisville 136.50

Caisse Populaire 172.60

Taschereau Fr. 81.47

1653.84

Proposé par M. Joseph Souillières  
Secondé par M. Emile Cormier

Qu'il soit voté à la Soc. St-Jean Baptiste de Plessisville la somme de \$50.00 comme souscription à l'organisation de la fête du 24 juin prochain.

Attendu que notre paroisse agricole a chaque année un exécutif de jeunes hommes qui ne peuvent "pour une raison ou une autre, soit manqué d'argent, soit défaut d'aptitudes" se placer sur une ferme.

Attendu que les facilités pour apprendre un métier convenant aux goûts et aptitudes de chacun sont inabondables soit à cause du coût soit à cause de l'éloignement de toute école spécialisée.

Attendu que le siècle de progrès, par lequel passent notre

Lebel Construction Limitée  
Edouard Houde

Une requête de 15 noms demandant que l'eau et les égouts soient posés dans le chemin qui longe la rivière du côté ouest.

Pour faire suite à la demande d'application pour une nouvelle position à L'Hôtel de Ville trois applications ont été reçues et sont les suivantes:

Edouard Lebrun  
Maurice Daudelin  
Joseph Bateau

Proposé par M. M. J. Brassard  
Secondé par M. Conrad Henri

Que ce conseil s'ajourne.

Adopté.

Marcel Collin Secrétaire Trésorier  
Jos E. Fournier Maire.

VA ET VIENT:

M. Mme Napoléon Champagne sont de retour de Springvale en visite chez M. et Mme Alcide Nadeau.

MM. et Mmes Wilfrid Gosselin Ubald Turgeon, Gédéon Faucher, Mmes Georges Hamel, Antnio Morin, M. Léo Pellerin sont de retour d'un voyage à Leyiston, Maine chez M. et Mme Arthur Paradis.

M. Louis Perreault, M. Cléophas Blais de Smoth Rock Falls visitaient récemment chez M. et Mme Rapmond Perreault.

M. Mme Emile Fontaine étaient de passage à Drummondville dimanche dernier.

M. Mme York Grégoire sont allés à Joliette et St-Jacques de Montcalm dimanche dernier le 10. M. Mme Ray, Henri et leur fille Lise, ainsi que M. Roger Fontaine et Mlle Fernande Fradet, se sont rendus à St-Joseph de Beauce et Québec, dimanche dernier.

oOo

Notes Sociales

M. et Mme Georges Baril M. et Mme Jean-Paul Baril, bébé Luc, M. et Mme Willard Labrecque ont rendu visite à M. et Mme Clermont Veilleux à St-Côme tout récemment.

Mme Wilfrid Fontaine de Taftville, Conn., a passé la semaine en promenade chez M. et Mme Emile Fontaine à Plessisville.

M. Mme Emile Fontaine étaient de passage à Drummondville dimanche dernier.

M. Mme York Grégoire sont allés à Joliette et St-Jacques de Montcalm dimanche dernier le 10.

M. Mme Ray, Henri et leur fille Lise, ainsi que M. Roger Fontaine et Mlle Fernande Fradet, se sont rendus à St-Joseph de Beauce et Québec, dimanche dernier.

M. Mme Emile Fontaine étaient de passage à Drummondville dimanche dernier.

M. Mme York Grégoire sont allés à Joliette et St-Jacques de Montcalm dimanche dernier le 10.

M. Mme Ray, Henri et leur fille Lise, ainsi que M. Roger Fontaine et Mlle Fernande Fradet, se sont rendus à St-Joseph de Beauce et Québec, dimanche dernier.

M. Mme Emile Fontaine étaient de passage à Drummondville dimanche dernier.

M. Mme York Grégoire sont allés à Joliette et St-Jacques de Montcalm dimanche dernier le 10.

M. Mme Ray, Henri et leur fille Lise, ainsi que M. Roger Fontaine et Mlle Fernande Fradet, se sont rendus à St-Joseph de Beauce et Québec, dimanche dernier.

M. Mme Emile Fontaine étaient de passage à Drummondville dimanche dernier.

M. Mme York Grégoire sont allés à Joliette et St-Jacques de Montcalm dimanche dernier le 10.

M. Mme Ray, Henri et leur fille Lise, ainsi que M. Roger Fontaine et Mlle Fernande Fradet, se sont rendus à St-Joseph de Beauce et Québec, dimanche dernier.

M. Mme Emile Fontaine étaient de passage à Drummondville dimanche dernier.

M. Mme York Grégoire sont allés à Joliette et St-Jacques de Montcalm dimanche dernier le 10.

M. Mme Ray, Henri et leur fille Lise, ainsi que M. Roger Fontaine et Mlle Fernande Fradet, se sont rendus à St-Joseph de Beauce et Québec, dimanche dernier.

M. Mme Emile Fontaine étaient de passage à Drummondville dimanche dernier.

M. Mme York Grégoire sont allés à Joliette et St-Jacques de Montcalm dimanche dernier le 10.

M. Mme Ray, Henri et leur fille Lise, ainsi que M. Roger Fontaine et Mlle Fernande Fradet, se sont rendus à St-Joseph de Beauce et Québec, dimanche dernier.

M. Mme Emile Fontaine étaient de passage à Drummondville dimanche dernier.

M. Mme York Grégoire sont allés à Joliette et St-Jacques de Montcalm dimanche dernier le 10.

M. Mme Ray, Henri et leur fille Lise, ainsi que M. Roger Fontaine et Mlle Fernande Fradet, se sont rendus à St-Joseph de Beauce et Québec, dimanche dernier.

M. Mme Emile Fontaine étaient de passage à Drummondville dimanche dernier.

M. Mme York Grégoire sont allés à Joliette et St-Jacques de Montcalm dimanche dernier le 10.

M. Mme Ray, Henri et leur fille Lise, ainsi que M. Roger Fontaine et Mlle Fernande Fradet, se sont rendus à St-Joseph de Beauce et Québec, dimanche dernier.

M. Mme Emile Fontaine étaient de passage à Drummondville dimanche dernier.

M. Mme York Grégoire sont allés à Joliette et St-Jacques de Montcalm dimanche dernier le 10.

M. Mme Ray, Henri et leur fille Lise, ainsi que M. Roger Fontaine et Mlle Fernande Fradet, se sont rendus à St-Joseph de Beauce et Québec, dimanche dernier.

M. Mme Emile Fontaine étaient de passage à Drummondville dimanche dernier.

M. Mme York Grégoire sont allés à Joliette et St-Jacques de Montcalm dimanche dernier le 10.

M. Mme Ray, Henri et leur fille Lise, ainsi que M. Roger Fontaine et Mlle Fernande Fradet, se sont rendus à St-Joseph de Beauce et Québec, dimanche dernier.

M. Mme Emile Fontaine étaient de passage à Drummondville dimanche dernier.

M. Mme York Grégoire sont allés à Joliette et St-Jacques de Montcalm dimanche dernier le 10.

M. Mme Ray, Henri et leur fille Lise, ainsi que M. Roger Fontaine et Mlle Fernande Fradet, se sont rendus à St-Joseph de Beauce et Québec, dimanche dernier.

M. Mme Emile Fontaine étaient de passage à Drummondville dimanche dernier.

M. Mme York Grégoire sont allés à Joliette et St-Jacques de Montcalm dimanche dernier le 10.

M. Mme Ray, Henri et leur fille Lise, ainsi que M. Roger Fontaine et Mlle Fernande Fradet, se sont rendus à St-Joseph de Beauce et Québec, dimanche dernier.

M. Mme Emile Fontaine étaient de passage à Drummondville dimanche dernier.

M. Mme York Grégoire sont allés à Joliette et St-Jacques de Montcalm dimanche dernier le 10.

M. Mme Ray, Henri et leur fille Lise, ainsi que M. Roger Fontaine et Mlle Fernande Fradet, se sont rendus à St-Joseph de Beauce et Québec, dimanche dernier.

M. Mme Emile Fontaine étaient de passage à Drummondville dimanche dernier.

M. Mme York Grégoire sont allés à Joliette et St-Jacques de Montcalm dimanche dernier le 10.

M. Mme Ray, Henri et leur fille Lise, ainsi que M. Roger Fontaine et Mlle Fernande Fradet, se sont rendus à St-Joseph de Beauce et Québec, dimanche dernier.

M. Mme Emile Fontaine étaient de passage à Drummondville dimanche dernier.

M. Mme York Grégoire sont allés à Joliette et St-Jacques de Montcalm dimanche dernier le 10.

M. Mme Ray, Henri et leur fille Lise, ainsi que M. Roger Fontaine et Mlle Fernande Fradet, se sont rendus à St-Joseph de Beauce et Québec, dimanche dernier.

M. Mme Emile Fontaine étaient de passage à Drummondville dimanche dernier.

M. Mme York Grégoire sont allés à Joliette et St-Jacques de Montcalm dimanche dernier le 10.

M. Mme Ray, Henri et leur fille Lise, ainsi que M. Roger Fontaine et Mlle Fernande Fradet, se sont rendus à St-Joseph de Beauce et Québec, dimanche dernier.

M. Mme Emile Fontaine étaient de passage à Drummondville dimanche dernier.

## MAISON à VENDRE

A PLESSISVILLE

située angle des rues St-Edouard et Ste-Marie au centre de la ville, à proximité de l'église des industries et des magasins.

Maison de 8 pièces dont 4 au 1ère étage et 4 au 2ième étage avec en plus, chambre de bain et grand corridor.

Aussi appartement attenant à cette maison, organisé pour commerce avec grande vitrine. De plus magnifique garage. Terrain 60 x 110, emplacement pour la construction d'une autre résidence.

Pour informations supplémentaires et conditions S'adresser à:

**Thérèse Latulippe**

Coin St-Edouard et Ste-Marie, Plessisville, P. Q.

**Yardley Poudres Sachet**

Deux parfums délicats

LOTUS \$1.85

En de jolis Jarres Ivoire

BOND STREET \$1.85

Servez-vous en comme parfum en poudre à la senteur fraîche et enchanteresse; ou sousepoudrez parmi votre lingerie leur senteur est agréable et attachante.

**YARDLEY OF LONDON**

**Pharmacie Marchand**

Seuls dépositaires à Plessisville  
Livraison rapide partout. Tél.: 80

ARMAND MARCHAND  
Pharmacien-Chimiste.

**Au Théâtre Colonial -- à PLESSISVILLE**  
Dimanche - et - Lundi, - 17 - et - 18 - Juin -- En Grand Spécial  
Entièrement Parlé Français

# LE POIDS D'UN MENSONGE

Avec: Jeannifers Jones - Joseph Cotten - Ann Richards - Cecil Kellaway - et - Anita Louise

Version Française de: "Love Letters"